

Upravljački sustav CITY MULTI  
i klimatizacijski uređaji Mitsubishi Mr. SLIM

## MA daljinski upravljač PAR-30MAA

### Priručnik za ugradnju



Za podjelu prodavačima i dobavljačima

Ovaj priručnik za ugradnju opisuje postupak ugradnje MA daljinskog upravljača za korištenje uz sustav klimatizacijskog uređaja Mitsubishi zgrade, unutarnje jedinice klimatizacijskog uređaja tipa izravnog proširenja CITY MULTI (tip "A" i noviji) i paketnih klimatizacijskih uređaja Mitsubishi Mr. SLIM.

Prije nego što započnete ugradnju, svakako pročitajte ovaj priručnik za ugradnju i datoteke na CD-ROM-u koji je isporučen s daljinskim upravljačem. Nepridržavanje uputa može prouzročiti oštećenje opreme.

Informacije koje se ne nalaze u ovoj knjižici potražite u datotekama na CD-ROM-u koji je isporučen uz daljinski upravljač.

Ako se datoteke ne mogu pročitati, obratite se prodavatelju.

Podrobnosti o ožičavanju i ugradnji jedinica klimatizacijskog uređaja potražite u priručniku za ugradnju.

Nakon ugradnje priručnik predajte korisniku.

## 1. Mjere sigurnosti

- Prije ugradnje detaljno pročitajte sljedeće mjere sigurnosti.
- Pažljivo se pridržavajte ovih mjeru u cilju sigurnosti.

<b>UPOZORENJE</b>	Ukazuje na rizik od smrti ili ozbiljne ozljede.
<b>OPREZ</b>	Ukazuje na rizik od ozbiljne ozljede ili strukturnog oštećenja.

- Nakon što pročitate ovaj priručnik, proslijedite ga krajnjem korisniku za buduću upotrebu.
- Sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu i koristite se njime po potrebi. Ovaj priručnik treba biti dostupan onom tko popravlja ili premešta upravljač. Pobrinite se da priručnik bude predan svakom budućem korisniku.

**Sve električne radove mora obaviti kvalificirano osoblje.**

## Opće mjere sigurnosti

### UPOZORENJE

Ne ugradujte jedinicu na mjestu na kojima se nalaze velike količine ulja, pare, organskih otapala ili korozivnih plinova, primjerice sumpornog plina ili gdje se često koriste kisele/alkalne otopine ili raspršivači. Ove tvari mogu nepovoljno utjecati na rad jedinice ili prouzročiti korodiranje nekih komponenti jedinice, što može prouzročiti strujni udar, kvarove, dim ili požar.

Da biste smanjili rizik od ozljeđivanja ili strujnog udara, prekinite rad i prekrijte upravljač prije raspršivanja kemikalija oko njega.

Da biste smanjili rizik od kratkog spoja, curenja struje, strujnog udara, kvarova, dima ili požara, ne perite upravljač vodom niti bilo kojom drugom tekućinom.

Da biste smanjili rizik od ozljeđivanja ili strujnog udara, prije čišćenja, održavanja ili pregledavanja upravljača prekinite rad i isključite električno napajanje.

Da biste smanjili rizik od strujnog udara, kvarova, dima ili požara, ne upravljajte prekidačima/gumbima i ne dotičite druge električne dijelove mokrim rukama.

Ispravno postavite sve potrebne poklopce da biste sprječili ulazak prašine ili vlage u upravljač. Nakupljanje prašine i vode može prouzročiti strujni udar, dim ili požar.

Da biste smanjili rizik od ozljeđivanja, djecu držite podalje za vrijeme ugradnje, pregledavanja ili popravljanja upravljača.

### OPREZ

Da biste smanjili rizik od požara ili eksplozije, ne stavljavajte zapaljive materijale i ne koristite zapaljive raspršivače u blizini upravljača.

Da biste smanjili rizik od ozljeđivanja ili strujnog udara, izbjegavajte kontakt s oštrim rubovima pojedinih dijelova.

Da biste smanjili rizik od oštećivanja upravljača, ne raspršujte insekticide ili druge zapaljive tvari na upravljač.

Da biste izbegli ozljeđivanje razbijenim stakлом, ne primjenjujte veliku silu na staklene dijelove.

Da biste smanjili rizik od strujnog udara ili kvarova, ne dotičite ploču osjetljivu na dodir, prekidače ili gume šiljastim ili oštrim predmetima.

Da biste smanjili rizik od ozljeđivanja, nosite zaštitnu opremu dok radite na upravljaču.

## Mjere sigurnosti tijekom ugradnje

### ⚠ UPOZORENJE

Ne ugradjujte upravljač na mesta na kojima postoji rizik od curenja zapaljivog plina. Ako se zapaljivi plin nakupi oko upravljača, može se zapaliti i prouzročiti požar ili eksploziju.

Sigurno zbrinite ambalažni materijal. Plastične vreće predstavljaju opasnost od gušenja za djecu.

Poduzmite odgovarajuće mjere sigurnosti za slučaj zemljotresa kako biste sprječili da upravljač izazove ozljede.

Da biste sprječili ozljede, ugradite upravljač na ravnu površinu koja je dovoljno jaka za njegovu težinu.

### ⚠ OPREZ

Da biste smanjili rizik od kratkog spoja, curenja struje, strujnog udara, kvarova, dima ili požara, ne ugradujte upravljač na mesta izložena vodi ili u okolini u kojoj dolazi do kondenzacije.

Upravljač mora ugraditi kvalificirano osoblje prema detaljnim uputama u priručniku za ugradnju.  
Neispravna ugradnja može dovesti do strujnog udara ili požara.

Prilikom stavljanja poklopca i gornjeg dijela na donji dio, pritisnite ga dok ne sjedne na mjesto. Ako nisu ispravno postavljeni na mjesto, mogu pasti i prouzročiti ozljedivanje osoba, oštećenje upravljača ili kvarove.

## Mjere sigurnosti tijekom ožičavanja

### ⚠ UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od oštećivanja upravljača, kvarova, dima ili požara, ne spajajte kabel za napajanje na signalne priključke.

Ispravno pričvrstite kabele na mjestu i postavite ih dovoljno labavo kako ne bi naprezali priključke. Neispravno povezani kabeli mogu puknuti, pregrijati se i prouzročiti dim ili požar.

Da biste smanjili rizik od ozljedivanja ili strujnog udara, isključite električno napajanje prije obavljanja električnih radova.

Sve električne radove mora obaviti kvalificirani električar prema lokalnim propisima, standardima i detaljnim uputama navedenim u priručniku za ugradnju. Nedostatak propusne moći kruga napajanja ili neispravna ugradnja može prouzročiti kvarove, strujni udar, dim ili požar.

Da biste smanjili rizik od curenja struje, pregrijavanja, dima ili požara, koristite kable ispravnog promjera s odgovarajućom strujnom vodljivosti.

### ⚠ OPREZ

Da biste smanjili rizik od strujnog udara, kratkog spoja ili kvarova, držite komadice žice i ostatke od gušenja oklopjenih kabela podalje od priključaka.

Da biste smanjili rizik od kratkog spoja, curenja struje, strujnog udara ili kvarova, sprječite kontakt između kabela i rubova upravljača.

Da biste smanjili rizik od strujnog udara, kvarova ili požara, izolirajte kitom praznинu između kabela i pristupnih rupa za kable.

## Mjere sigurnosti prilikom premještanja ili popravljanja upravljača

### ⚠ UPOZORENJE

Upravljač treba popravljati ili premještati samo kvalificirano osoblje. Nemojte rastavljati ili izvoditi preinake na upravljaču.  
Neispravna ugradnja ili popravljanje može prouzročiti ozljede, strujni udar ili požar.

### ⚠ OPREZ

Da biste smanjili rizik od kratkog spoja, strujnog udara, požara ili kvarova, nemojte dodirivati struju ploču alatom ili rukama i sprječite nakupljanje prašine na strujnoj ploči.

## Dodatane mjere sigurnosti

Da biste izbjegli oštećenje upravljača, pri ugradnji, pregledavanju ili popravljanju upravljača koristite odgovarajući alat.

Da biste sprječili kvarove, nemojte ukloniti zaštitnu foliju ili sklopovsku pločicu s kutije.

Ovaj upravljač je predviđen za korištenje isključivo uz sustav održavanja zgrada tvrtke Mitsubishi Electric. Korištenje ovog upravljača uz druge sustave ili u druge svrhe može prouzročiti kvarove.

Da biste izbjegli oštećenje upravljača, nemojte previše zategnuti vijke.

Poduzmite odgovarajuće mjere protiv međusobnog djelovanja električnog šuma prilikom ugradnje klimatizacijskih uređaja u bojinama ili objektima s radiokomunikacijskom opremom. Inverteri, visokofrekvenčna medicinska ili bežična komunikacijska oprema, kao i generatori, mogu prouzročiti neispravan rad klimatizacijskog sustava. Klimatizacijski sustav također može nepovoljno djelovati na rad ovih vrsta opreme stvaranjem električnog šuma.

Koristite odvijač s plosnatom glavom širine oštice 4-7 mm (5/32-9/32 inča). Korištenje odvijača užeg ili šireg vrha oštice može oštetiti kutiju upravljača.

Da biste izbjegli kvarove, ne uvezujte zajedno kabele napajanja i signalne kabele i ne stavljajte ih u istu metalnu instalacijsku cijev.

Da biste sprječili oštećenje kutije upravljača, nemojte silom okretati odvijač dok mu je vrh umetnut u utor.

Da biste izbjegli gubitak boje, ne koristite benzen, razrjeđivač ili kemijsku krpnu za čišćenje upravljača. Da biste očistili upravljač, prebrisište ga mekrom krpom namoćenom u vodu s blagim deterdžentom, obrišite deterdžent vlažnom krpom te uklonite vodu suhom krpom.

Da biste izbjegli oštećenje upravljača, zaštitite ga od statičkog elektriciteta.
Ne koristite nezalemljene priključke za povezivanje kabela na priključke. Nezalemljeni priključci mogu doći u kontakt sa sklopovskom pločicom i prouzročiti kvarove ili oštećenje poklopca upravljača.
Da biste izbjegli oštećenje upravljača, ne bušite rupe na poklopcu upravljača.
Da biste izbjegli deformiranje i kvarove, ne ugrađujte daljinski upravljač na mjesto izloženo izravnoj sunčevoj svjetlosti ili na mesta na kojima temperatura okoline može prijeći 40°C (104°F) ili pasti ispod 0°C (32°F).

Ne ugrađujte upravljač na vrata upravljačke ploče. Izlaganje upravljaču vibracijama ili udarima može dovesti do oštećenja upravljača ili prouzročiti njegov pad.
Držite kabele na mjestu pomoću stezaljki kako biste sprječili primjenu neodgovarajuće sile na priključak i pucanje kabela.

## 2. Zahtjevi sustava

### **⚠️ UPOZORENJE**

CD-ROM koji se isporučuje uz daljinski upravljač može se reproducirati samo na CD-pogonu ili DVD-pogonu.  
Ne pokušavajte reproducirati ovaj CD-ROM na audio CD playeru jer to može izazvati oštećenje sluha i/ili zvučnika.

Vaše računalo mora odgovarati sljedećim zahtjevima da bi moglo reproducirati softver za ručnu navigaciju.

[PC] kompatibilnost s PC/AT

[CPU] Core2 Duo 1,66 GHz ili brži (preporučuje se Core2 Duo 1,86 GHz ili brži)

Pentium D 1,7 GHz ili brži (preporučuje se Pentium D 3,0 GHz ili brži)

Pentium M 1,7 GHz ili brži (preporučuje se Pentium M 2,0 GHz ili brži)

Pentium 4 2,4 GHz ili brži (preporučuje se Pentium 4 2,8 GHz ili brži)

\* Potreban je procesor Core2 Duo ili brži za reproduciranje softvera za ručnu navigaciju na sustavu Windows Vista.

[RAM] Windows Vista: 1 GB minimum (preporučuje se 2 GB ili više)

Windows XP: 512 MB minimum (preporučuje se 1 GB ili više)

[HDD prostor] 1GB minimum (dostupan prostor)

\* Windows Vista: Dostupan prostor u pogonu koji ima mapu dokumenta

\* Windows XP: Dostupan prostor u pogonu koji ima mapu Moji dokumenti

[Razlučivost] SVGA 800 × 600 ili veća

[OS] Windows Vista Ultimate/Business/Home Basic Service Pack1 (Preporučuje se verzija Business)

Windows XP Professional/Home Edition Service Pack2 ili Service Pack3 (preporučuje se verzija Professional)

[Potreban softver] Adobe Reader 8.1.3 ili noviji

Adobe Acrobat 8.1.3 ili noviji

\* Softver za prikaz PDF datoteka

"Windows", "Windows XP" i "Windows Vista" registrirani su zaštitni znaci tvrtke Microsoft Corporation.

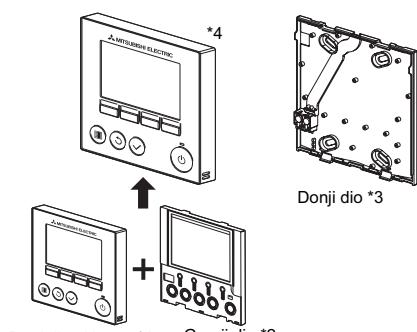
"Adobe Reader" i "Adobe Acrobat" registrirani su zaštitni znaci tvrtke Adobe Systems Incorporated.

"Core2 Duo" i "Pentium" registrirani su zaštitni znaci tvrtke Intel Corporation.

## 3. Nazivi komponenata i isporučenih dijelova

Kutija sadrži sljedeće dijelove.

Naziv dijela	Količina	Izgled
Daljinski upravljač (Prednji poklopac)	1	Slika *1 desno
Daljinski upravljač (Gornji dio)	1	Slika *2 desno
Daljinski upravljač (Donji dio)	1	Slika *3 desno
Vijci okrugle glave s križnim utorima M4×30	2	
Vijak za drvo 4,1×16 (za ugradnju izravno na zid)	2	
Priručnik za ugradnju (ovaj priručnik)	1	
Jednostavni priručnik za rukovanje	1	
CD-ROM (Priručnik s uputama i priručnik za ugradnju)	1	



Prednji poklopac \*1      Gornji dio \*2

\*4 Prednji poklopac (\*1) je već postavljen na gornji dio (\*2) prilikom torničke isporuke.

\*5 Kabel daljinskog upravljača nije uključen.

## 4. Dijelovi koji se nabavljaju na terenu/Potreban alat

### (1) Dijelovi koji se nabavljaju na terenu

Slijedeći dijelovi su dijelovi koji se nabavljaju na terenu.

Naziv dijela	Količina	Napomene
Dvostruki preklopnik	1	Nije potreban za ugradnju izravno na zid
Instalacijska cijev od tankog metala	Prema potrebi	
Kabelska uvodnica i izvod	Prema potrebi	
Poklopac kabela	Prema potrebi	
Kit	U razumnoj količini	
Tipla	Prema potrebi	
Kabel daljinskog upravljača (koristite obloženi dvožilni kabel 0,3 mm <sup>2</sup> (AWG22)).	Prema potrebi	

### (2) Alati koji se nabavljaju na terenu

- Odvijač s ravnim vrhom (širina: 4-7 mm (5/32-9/32 inča))
- Nož ili oštra klješta
- Različiti alati

## 5. Odabir mjesta za ugradnju

Ovaj daljinski upravljač predviđen je za ugradnju na zid. Može se ugraditi u preklopnik ili izravno na zid. Prilikom ugradnje izravno na zid žice se mogu provući kroz stražnji ili kroz gornji dio daljinskog upravljača.

### (1) Odabir mjesta za ugradnju

Ugradite daljinski upravljač (preklopnik) na mjesto koje ispunjava sljedeće uvjete.

- (a) Za spajanje na unutarnju jedinicu s pločom s automatskim spuštanjem, mjesto na kojem ljudi mogu provjeriti rad ploče s automatskim spuštanjem unutarnje jedinice dok upravljaju daljinskim upravljačem. (Način upravljanja pločom s automatskim spuštanjem pogledajte u priručniku s uputama za unutarnju jedinicu.)
- (b) Ravna površina
- (c) Mjesto na kojem daljinski upravljač može mjeriti točnu unutarnju temperaturu
- Senzori za praćenje unutarnje temperature nalaze se na unutarnjoj jedinici i na daljinskom upravljaču. Kad se sobna temperatura prati pomoću senzora na daljinskom upravljaču, glavni daljinski upravljač prati sobnu temperaturu. Prilikom korištenja senzora na daljinskom upravljaču slijedite upute navedene u nastavku.
- Za praćenje točne unutarnje temperature ugradite daljinski upravljač dalje od izravnje sunčeve svjetlosti, izvora topline i ispusne rešetke klimatizacijskog uređaja.
  - Ugradite daljinski upravljač na mjesto na kojem senzor može mjeriti tipičnu sobnu temperaturu.
  - Ugradite daljinski upravljač na mjesto na kojem nema položenih žica oko temperaturnog senzora na upravljaču.  
(Ako su žice položene, senzor ne može mjeriti točnu unutarnju temperaturu.)

### Važno

Ne ugrađujte upravljač na mjesto na kojima će razlike između temperature na površini daljinskog upravljača i stvarne sobne temperature biti velika.

Ako je razlika u temperaturi previela, sobnom temperaturom se možda ne upravlja na odgovarajući način.

Da biste izbjegli deformiranje i kvarove, ne ugrađujte daljinski upravljač na mjesto izloženo izravnoj sunčevoj svjetlosti ili na mjestu na kojima temperatura okoline može preići 40°C (104°F) ili pasti ispod 0°C (32°F).

Da biste smanjili rizik od kratkog spoja, curenja struje, strujnog udara, kvarova, dima ili požara, ne ugrađujte upravljač na mjesto izloženo vodi ili u okolini u kojoj dolazi do kondenzacije.

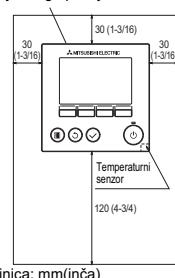
### (2) Prostor za ugradnju

Ostavite prostor oko daljinskog upravljača onako kako prikazuje slika na desnoj strani bez obzira ugrađujete li upravljač u preklopnik ili izravno na zid. Uklanjanje daljinskog upravljača neće biti jednostavno ako nemate dovoljno prostora.

Ostavite također radni prostor s prednje strane daljinskog upravljača.

Vanjske dimenzije  
daljinskog upravljača

Minimum potrebnog  
prostora  
oko daljinskog  
upravljača



## 6. Ugradnja/ožičavanje

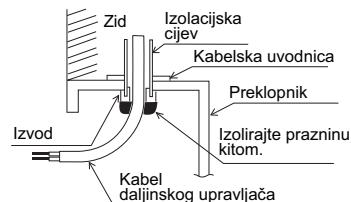
### (1) Rad na ugradnji

Upravljač se može ugraditi ili u preklopnik ili izravno na zid. Izvedite ugradnju ispravno prema metodi.

#### ① Izbušite rupu u zidu.

##### ■ Ugradnja korištenjem preklopnika

- Izbušite rupu u zidu i ugradite preklopnik na zid.
  - Povežite preklopnik s instalacijskom cijevi.
- Ugradnja izravno na zid
- Izbušite rupu u zidu i provucite kabel kroz nju.

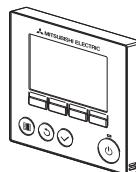


#### ② Izolirajte pristupnu rupu za kabel kitom.

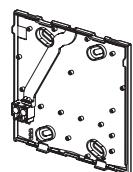
##### ■ Ugradnja korištenjem preklopnika

- Izolirajte kitom pristupnu rupu za kabel daljinskog upravljača na spoju preklopnika i instalacijske cijevi.

Da biste smanjili rizik od strujnog udara, kvarova ili požara, izolirajte kitom prazninu između kabela i pristupnih rupa za kable.



Prednji poklopac i gornji dio



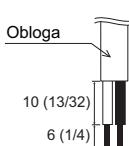
Donji dio

#### ③ Pripremite donji dio daljinskog upravljača.

#### ④ Povežite kabel daljinskog upravljača s priključcima na donjem dijelu.

Ogulite 6 mm obloge s kabela daljinskog upravljača kao što prikazuje donja slika i provucite kabel sa stražnje strane donjeg dijela. Provucite kabel na prednju stranu donjeg dijela tako da se oguljeni dio kabela ne može vidjeti iza donjeg dijela. Povežite kabel daljinskog upravljača s priključcima na donjem dijelu.

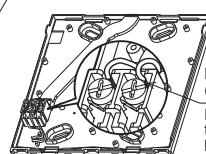
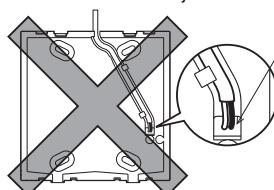
Provucite obloženi dio kabela na prednju stranu.



Prednja strana  
Stražnja strana  
Provucite kabel.

jedinica: mm(inča)

Dvožilna žica ne smije se vidjeti sa stražnje strane.



Povežite kabel.  
(nepolarizirani)  
Povežite kabel tako da obloga kabela nije zavrnuta.

##### ■ Ugradnja izravno na zid

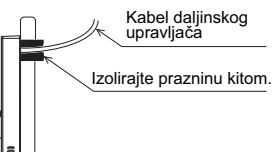
- Izolirajte kitom rupu kroz koju ste provukli kabel.

Da biste smanjili rizik od strujnog udara, kratkog spoja ili kvarova, držite komadiće žice i ostatke od guljenja oklopjenih kabela podalje od priključaka.

#### Važno

Ne koristite nezalemljene priključke za povezivanje kabela na priključke.

Nezalemljeni priključci mogu doći u kontakt sa sklopovskom pločicom i prouzročiti kvarove ili oštećenje poklopca upravljača.



Položite kabel iza daljinskog upravljača.

## ⑥ Ugradite donji dio.

### ■ Ugradnja korištenjem preklopnika

- Osigurajte vijcima najmanje dva kuta preklopnika.

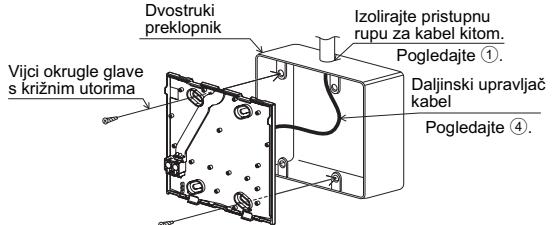
### ■ Ugradnja izravna na zid

- Provucite kabel kroz žlijeb.

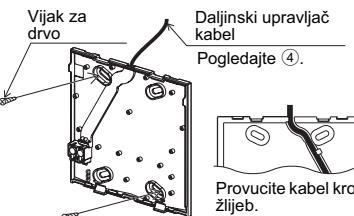
- Osigurajte vijcima najmanje dva kuta daljinskog upravljača.

- Pazite na to da osigurate gornji lijevi i donji desni kut daljinskog upravljača (gledano s prednje strane) kako biste sprječili podizanje. (Koristite tiplu itd.)

#### ■ Ugradnja korištenjem preklopnika



#### ■ Ugradnja izravno na zid



## Važno

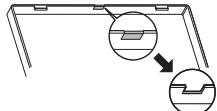
Da biste izbjegli oštećenje upravljača, nemojte previše zategnuti vijke.

Da biste izbjegli oštećenje upravljača, ne bušite rupe na poklopcu upravljača.

## ⑦ Izrežite pristupnu rupu za kabel.

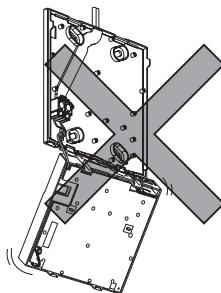
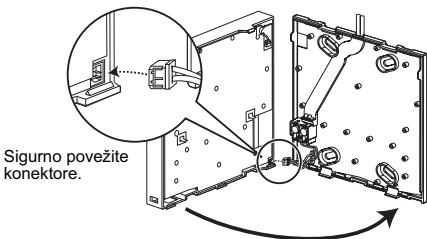
### ■ Ugradnja izravno na zid (kad se kabel polaze duž zida)

- Izrežite tanki dio na poklopcu (pričinjeno poprečnim linijama na desnoj slici) nožem ili oštrom klještim.
- Provucite kabel iz žlijeba iza donjeg dijela kroz tu pristupnu rupu.



## ⑦ Položite žicu do gornjeg dijela.

Povežite konektor na donjem dijelu s konektorm na gornjem dijelu.



## Važno

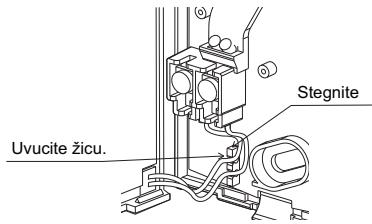
Da biste sprječili kvarove, nemojte ukloniti zaštitnu foliju ili sklopovsku pločicu s kutije.

Da biste sprječili pucanje kabela i kvarove, ne ostavljajte gornji dio upravljača da visi na kabelu.

## ⑧ Položite žicu do gornjeg dijela.

### Važno

Držite kable na mjestu pomoću stezaljki kako biste sprječili primjenu neodgovarajuće sile na priključak i pucanje kabela.



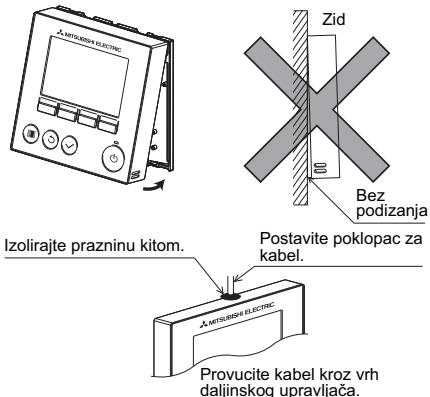
## ⑨ Postavite prednji poklopac i gornji dio na donji dio.

Dva montažna jezička nalaze se na gornjem dijelu. (Poklopac je već postavljen na kutiju u vrijeme tvorničke isporuke.) Zakvačite ta dva jezička za donji dio i postavite gornji dio tako da sjedne na mjesto. Vodite računa da je kutija sigurno ugrađena i da nije podignuta.

### Važno

Prilikom stavljanja poklopca i gornjeg dijela na donji dio, pritisnite ga dok ne sjedne na mjesto.

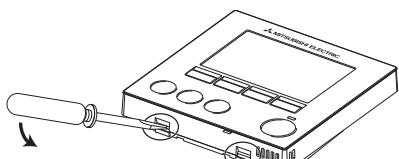
Ako nisu ispravno postavljeni na mjesto, mogu pasti i prouzročiti ozljedivanje osoba, oštećenje upravljača ili kvarove.



### • Skidanje prednjeg poklopca i gornjeg dijela

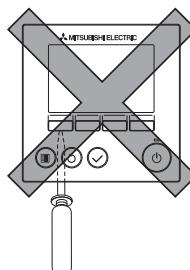
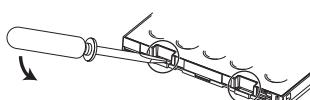
#### ① Skidanje prednjeg poklopca

Stavite odvijač s ravnim vrhom u jednu od dvije reze na dnu daljinskog upravljača i okrećite ga u smjeru strelice na način prikazan na slici s desne strane.



#### ② Skidanje gornjeg dijela

Stavite odvijač s ravnim vrhom u jednu od dvije reze na dnu daljinskog upravljača i okrećite ga u smjeru strelice na način prikazan na slici s desne strane.



## Važno

Koristite odvijač s plosnatom glavom širine oštice 4-7 mm (5/32-9/32 inča). Korištenje odvijača užeg ili šireg vrha oštice može oštetiti kutiju upravljača.

Da biste spriječili oštećenje upravljačke ploče, nemojte kako pritisnati odvijač u utoru.

Da biste spriječili oštećenje kutije upravljača, nemojte silom okretati odvijač dok mu je vrh umetnut u utor.

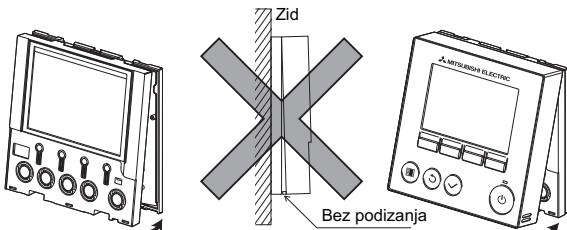
③ Skidanje poklopca i gornjeg dijela

Dva montažna jezička nalaze se na gornjem dijelu.

Zakvačite ta dva jezička za donji dio i postavite gornji dio tako da sjedne na mjesto.

Postavite poklopac na gornji dio na isti način kako ste postavili i gornji dio.

Vodite računa da je gornji dio sigurno ugrađen i da nije podignut.



## Važno

Prilikom stavljanja poklopca i gornjeg dijela na donji dio, pritisnite ga dok ne sjedne na mjesto.

Ako nisu ispravno postavljeni na mjesto, mogu pasti i prouzročiti ozljedivanje osoba, oštećenje upravljača ili kvarove.

## 7. Važno

### ■ Može doći do razlike između temperature mjerene na zidu i stvarne unutarnje temperature.

Ako su ispunjeni sljedeći uvjeti, preporučuje se korištenje temperaturnog senzora na unutarnjoj jedinici.

- Zbog neodgovarajuće raspodjele strujanja zraka svjež zrak ne dolazi lako do zida na kojem je ugrađen daljinski upravljač.
- Postoji velika razlika između temperature zida i stvarne unutarnje temperature.
- Stražnja strana zida izložena je izravno vanjskom zraku.

Napomena: U slučaju brze promjene temperature, temperatura možda neće biti točno prepoznata.

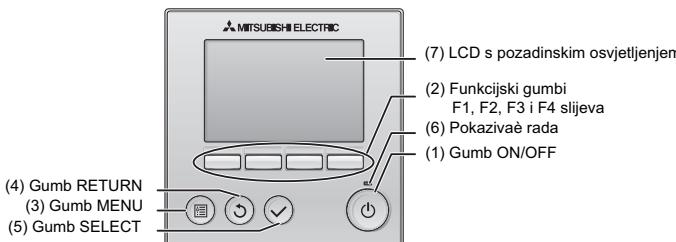
### ■ Pogledajte odjeljak o glavnim/sporednim postavkama u priručniku o početnim postavkama na CD-ROM-u za glavne/sporedne postavke daljinskog upravljača.

### ■ Pogledajte bilo koji od sljedećih priručnika za postavke temperaturnog senzora: priručnik za ugradnju unutarnje jedinice za City Multi; priručnik o početnim postavkama daljinskog upravljača na CD-ROM-u za Mr. Slim.

### ■ Pri tvorničkoj isporuci, na radnom sučelju prednjeg poklopca nalazi se zaštitna folija.

Pri korištenju skinite zaštitnu foliju s radnog sučelja.

## 8. Funkcije gumba daljinskog upravljaèa



### (1) Gumb ON/OFF

Služi za ukljuèivanje/iskljuèivanje (ON/OFF) unutarnje jedinice

### (2) Funkcijski gumbi

Služe za odabir naèina rada ili namještanje temperature i brzine ventilatora na glavnom zaslonu.

Služe za odabir stavki na drugim zaslonima.

### (3) Gumb MENU

Služi za otvaranje glavnog izbornika.

### (4) Gumb RETURN

Služi za povratak na prethodni zaslon.

### (5) Gumb SELECT

Služi za prelazak na zaslon za namještanje ili za spremanje postavki.

### (6) Pokazivaè rada

Svijetli tijekom uobièajenog rada. Treperi tijekom pokretanja i kada dođe do pogreške.

### (7) LCD s pozadinskim osvjetljenjem

Toèasti zaslon. Kada je pozadinsko osvjetljenje iskljuèeno, pritiskom na bilo koji gumb pozadinsko osvjetljenje se ukljuèuje i ostaje svijetiti odreðeno vrijeme ovisno o zaslonu. Pritiskom na bilo koji gumb pozadinsko osvjetljenje ostaje svijetiti.

**Napomena:**Kada se pozadinsko osvjetljenje iskljuèi, pritiskom na bilo koji gumb ne izvršava se njegova funkcija, nego se pozadinsko osvjetljenje ponovo ukljuèuje. (to jedino ne vrijedi za gumb ON/OFF)

Pritisom na gumb MENU otvorit æe se glavni izbornik kao što je prikazano ispod.

(Pojedinosti potražite u odjeljku 9.(2) „Glavni zaslon“.)

1/3 Vane-Louver-Vent. (Lossnay)	*1
High power	*1
Timer	*1
Weekly timer	*1
OU silent mode	*1
2/3 Restriction	*1
Energy saving	*1
Night setback	*1
Filter information	*1
Error information	*1
3/3 Maintenance	*1
Initial setting	*2 *3
Service	*2 *3

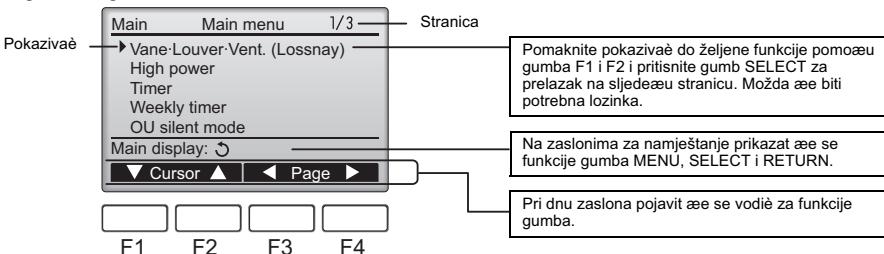
\*1 Pojedinosti potražite u Priruèniku s uputama na CD-ROM-u.

\*2 Objašnjeno u ovom priruèniku.

\*3 Ako se tijekom 10 minuta na zaslonima za poèetno namještanje ili tijekom 2 sata na servisnim zaslonima (10 minuta na nekim zaslonima) ne pritisne nijedan gumb, zaslon æe se automatski vratiti na glavni zaslon. Sve postavke koje nisu spremljene bit æe izgubljene.

Dostupne stavke na izborniku ovise o modelu prikljuèene unutarnje jedinice. Za stavke koje nisu opisane u priruènicima priloženima s MA daljinskim upravljaèem, pogledajte priruènike priložene jedinicama klimatizacijskog ureðaja.

### Rad gumba na glavnom zaslonu



## 9. Ukljuèivanje napajanja

Prije ukljuèivanja napajanja, provjerite je li MA daljinski upravljaè pravilo postavljen, sukladno uputama u Priruèniku za ugradnju, i je li ugradnja unutarnje i vanjske jedinice dovršena.

(1) Kada se napajanje ukljuèi, pojavljuje se sljedeæi zaslon.



Uobièajeno pokretanje (s naznaèenim postotkom dovršenog postupka)

### Napomene

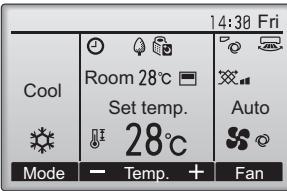
- Kada se napajanje ukljuèi po prvi puta, prikazuje se zaslon za odabir jezika. Pogledajte odjeljak 11 (8). Odaberite željeni jezik. Sustav se neæe pokrenuti bez odabira jezika.
- Neki City Multi modeli ne mogu imati povezano više od jednog daljinskog upravljaèa. Za kompatibilnost uporabe pogledajte odgovarajuæe dokumente (npr. kataloge).

(2) Main display

Nakon uspjeònog pokretanja pojavljuje se Main display. Main display moæe se prikazati na dva razlièita naèina: „Full“ i „Basic.“ Upute kako odabrati naèin prikaza potraæite u odjeljku 11 „Initial settings“. (Tvorènika postavka je „Full“.)



Glavni zaslon u punom naèinu rada  
(dok jedinica nije u pogonu)



Glavni zaslon u punom naèinu rada  
(dok je jedinica u pogonu)

### Napomene

- Kada povezujete dva daljinska upravljaèa, svakako jedan odrediti kao glavni, a drugi kao sporedni. Upute kako napraviti postavke za glavni i sporedni daljinski upravljaè potraæite u odjeljku 11 „Initial settings“.
- Ikone na zaslonu potraæite u Priruèniku s uputama.

## 10. Probni rad <Potrebna je lozinka za održavanje.>

(1) Prije pokretanja probnog rada proèitajte odjeljak o probnom radu u Priruèniku za ugradnju unutarnje jedinice.

(2) Na glavnom zaslonu pritisnite gumb MENU i odaberite Service>Test run>Test run.

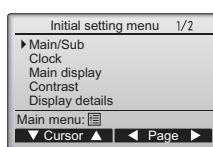
(3) Ako je potrebno, pritisnite gumb ON/OFF za odustajanje od probnog rada.

(4) Detaljnije informacije o probnom radu i naèinu za rješavanje pogrešaka koje se pojavljuju tijekom probnog rada potraæite u Priruèniku za ugradnju unutarnje jedinice.

Napomena: Informacije o lozincima za održavanje potraæite u odjeljku 12 „Izbornik Servis“.

## 11. Poèetne postavke (Postavke daljinskog upravljaèa)

Na Main display odaberite Main menu>Initial setting i namjestite postavke daljinskog upravljaèa na zaslonu koji se pojavljuje.



### Initial setting menu (1/2)

- Main/Sub
- Clock
- Main display
- Contrast
- Display details
- Clock
- Temperature
- Room temp.
- Auto mode

### Initial setting menu (2/2)

- Auto mode
- Administrator password
- Language selection

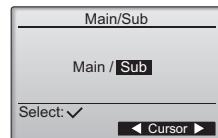
(1) Namještanje Main/Sub

Kod povezivanja dva daljinska upravljaèa, jednog od njih potrebno je odrediti kao sporednog upravljaèa.

[Uporaba gumba]

[1] Kada se pritisne gumb F3 ili F4, trenutno odabrana postavka bit æe oznaèena. Odaberite „Sub“ i pritisnite gumb SELECT za spremanje promjene.

[2] Pritisnite gumb MENU za povratak na zaslon Main menu. (Ovim gumbom uvijek se otvara zaslon Main menu.)



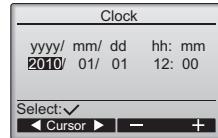
## (2) Namještanje sata

[Uporaba gumba]

[1] Pomažniti pokazivač pomožu gumba F1 ili F2 do željene stavke.

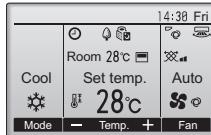
[2] Promijenite datum i vrijeme pomožu gumba F3 ili F4 i pritisnite gumb SELECT za spremanje promjene. Promjena æe se odraziti na prikazu sata na Main display.

Napomena:Namještanje sata je potrebno radi prikaza vremena, tјednog programatora, namještanja programatora i povijesti pogrešaka. Sat obvezno namještite kada jedinici koristite po prvi put ili kada jedinica dulje vremena nije koristena.

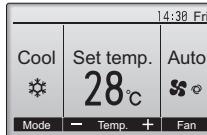


## (3) Namještanje glavnog zaslona

Pomožu gumba F3 ili F4 odaberite naén prikaza „Full“ ili „Basic“. (Tvornička postavka je „Full“.)



Puni naén (primjer)



Osnovni naén (primjer)



Napomena:Ovo namještanje važi samo za Main display. U naénu Basic, ikone koje oznaèavaju stanje kontrole na programatoru i postavke rasporeda neæe se pojavit na zaslonu. Također se neæe pojavit postavke za krila ventilatora, lamele i ventilaciju kao ni za sobnu temperaturu.

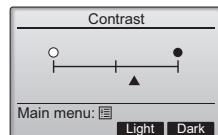
## (4) Kontrast zaslona

[Uporaba gumba]

Prilagodite kontrast LCD-a pomožu gumba F3 ili F4.

Trenutna razina oznaèena je trokutom.

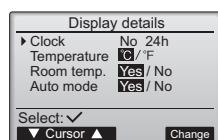
Napomena:Prilagodite kontrast radi poboljšanja prikaza u razlièitim uvjetima osvjetljenja ili mjestima ugradnje. Ovo namještanje ne može poboljšati prikaz iz svih smjérova.



## (5) Detaljno namještanje zaslona daljinskog upravljaèa.

Napravite postavke za stavke povezane s daljinskim upravljaèem prema potrebi.

Pritisnite gumb SELECT za spremanje promjena.



### [1] Prikaz sata

[Uporaba gumba]

• Na zaslonu za detaljno namještanje zaslona daljinskog upravljaèa odaberite „Clock“ i pritisnite gumb F4 (Promjena) za otvaranje zaslona za namještanje prikaza sata.

• Pomožu gumba F1 do F4 odaberite „Yes“ (prikazivanje) ili „No“ (neprikazivanje) te format prikaza za glavni zaslon.

• Spremite postavke pomožu gumba SELECT.

(Tvorničke postavke su „Yes“ (prikazivanje) i format „24 h“.)

Prikaz sata: Yes (Vrijeme se prikazuje na Main display.)

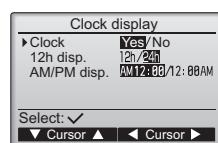
No (Vrijeme se ne prikazuje na Main display.)

Format prikaza: Format 24-hour

Format 12-hour

Prikaz AM/PM (Vrijedi kada je format prikaza 12-satni): AM/PM prije vremena

AM/PM poslije vremena



Napomena:Format prikaza vremena također æe se odraziti na prikazu postavki programatora i rasporeda. Vrijeme se prikazuje kao što je prikazano ispod.

12-satni format: AM12:00 ~ AM1:00 ~ PM12:00 ~ PM1:00 ~ PM11:59

24-satni format: 0:00 ~ 1:00 ~ 12:00 ~ 13:00 ~ 23:59

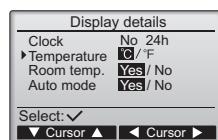
### [2] Namještanje jedinice temperature

[Uporaba gumba]

Pomažniti pokazivač na „Temperature“ na zaslonu za detaljno namještanje zaslona i odaberite željenu jedinicu temperature pomožu gumba F3 ili F4. (Tvornička postavka je Centigrade (°C).)

• °C: Temperatura se prikazuje u stupnjevima Celzija.

• °F: Temperatura se prikazuje u stupnjevima Fahrenheitita.



[3]Prikaz sobne temperature

[Uporaba gumba]

Pomaknite pokazivač na „Room temp.“ na zaslonu za detaljno namještanje zaslona i odaberite željenu postavku pomoću gumba F3 ili F4. (Tvrnička postavka je „Yes“.)

- Yes: Sobna temperatura pojavljuje se na Main display.
- No: Sobna temperatura se ne pojavljuje na Main display.

Napomena:Sobna temperatura se ne prikazuje na Main display u načinu „Basic“ čak ni kada je postavljena na „Yes“ .

[4]Namještanje prikaza automatskog načina rada

[Uporaba gumba]

Pomaknite pokazivač na „Auto mode“ na zaslonu za detaljno namještanje zaslona i odaberite željeni način pomoću gumba F3 ili F4. (Tvrnička postavka je „Yes“.)

- Yes: za vrijeme rada u načinu AUTO prikazuje se „AUTO COOL“ ili „AUTO HEAT“.
- No: za vrijeme rada u načinu AUTO prikazuje se samo „AUTO“.

(6) Namještanje automatskog načina rada

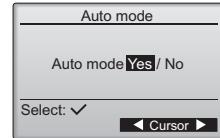
[Uporaba gumba]

Hoće li se način AUTO koristiti ili ne, može se odabrati pomoću gumba F3 ili F4. Ova postavka je važeća samo kada su priključene unutarnje jedinice s funkcijom načina rada AUTO.

(Tvrnička postavka je „Yes“.)

Pritisnite gumb SELECT za spremanje napravljenih promjena.

- Yes: način rada AUTO može se odabrati kod namještanja načina rada.
- No: način rada AUTO ne može se odabrati kod namještanja načina rada.



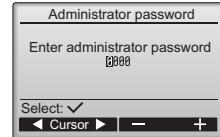
(7) Namještanje administratorske lozinke

[Uporaba gumba]

- [1] Za unos trenutne administratorske lozinke (4 numerička znaka), pomoću gumba F1 ili F2 pomaknite pokazivač do brojke koju želite promijeniti i pomoću gumba F3 ili F4 postavite svaki broj (od 0 do 9).

[2] Pritisnite gumb SELECT.

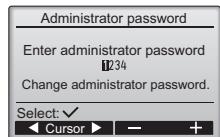
Napomena:Početna administratorska lozinka je „0000“. Prema potrebi promijenite zadani lozinku radi spriječavanja neovlaštenog pristupa. Lozinku stavite na raspolažanje onima kojima je potrebna.



Napomena:Ako zaboravite svoju administratorsku lozinku, lozinku možete vratiti na zadani postavku „0000“ istovremenim pritiskom i držanjem gumba F1 i F2 tri sekunde na zaslonu za namještanje administratorske lozinke.

[3] Ako se lozinka podudara, pojavit će se prozor za unos nove lozinke. Unesite novu lozinku na isti način kao što je objašnjeno iznad i pritisnite gumb SELECT.

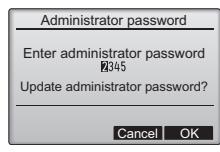
[4] Pritisnite gumb F4 (OK) na zaslonu za potvrdu promjene lozinke za spremanje promjene. Pritisnite gumb F3 (Cancel) za poništavanje promjene.



Napomena:Administratorska lozinka je potrebna za izradu postavki za sljedeće stavke.

- Postavka programatora · Postavka tjednog programatora
- Postavka za štednju energije · Postavka tihog načina rada varnske jedinice
- Postavka ograničenja

Detaljne informacije o načinu izrade postavki za ove stavke potražite u Priručniku s uputama koji je priložen daljinskom upravljaču.

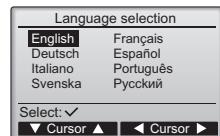


(8) Odabir jezika

[Uporaba gumba]

Pomaknite pokazivač pomoću gumba F1 do F4 do jezika kojeg želite.

Pritisnite gumb SELECT za spremanje postavke.



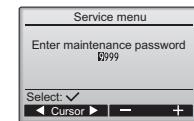
## 12. Izbornik Servis (Potrebna je lozinka za održavanje.)

NA glavnom zaslonu pritisnite gumb MENU i odaberite „Service“ za namještanje postavki za održavanje.

Kada se odabere izbornik Servis, pojavljuje se prozor za zahtjevom za lozinkom.

Za unos trenutne lozinke za održavanje (4 numerička znaka), pomoću gumba F1 ili F2 pomaknite pokazivač do brojke koju želite promjeniti i pomoću gumba F3 ili F4 postavite svaki broj (od 0 do 9). Zatim pritisnite gumb SELECT.

Napomena: Poèetna lozinka za održavanje je „9999“. Prema potrebi promijenite zadalu lozinku radi sprejemanja neovlaštenog pristupa. Lozinku stavite na raspolažanje onima kojima je potrebna.

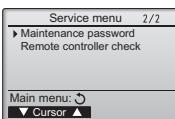
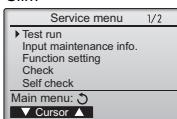


Napomena: Ako zaboravite svoju lozinku za održavanje, lozinku možete vratiti na zadalu lozinku „9999“ istovremeno pritiskom i držanjem gumba F1 i F2 tri sekunde na zaslonu za namještanje lozinke za održavanje.

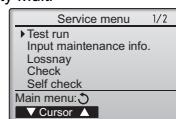
Ako se lozinka podudara, pojavljuje se Service menu.

Vrsta izbornika koji se pojavljuje ovisi o vrsti prikljuèene unutarnje jedinice (City Multi ili Mr. Slim).

<Mr. Slim>



<City Multi>



Napomena: Jedinice klimatizacijskog ureðaj potrebno je zastaviti radi namještanja određenih postavki. Mogu postojati postavke koje nije moguæe namjestiti dok je sustav pod središnjim upravljanjem.



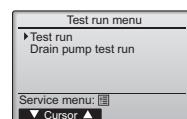
### (1) Probni rad (City Multi i Mr. Slim)

Na izborniku Servis odaberite „Test run“ za otvaranje izbornika probnog rada.

- Test run: Odaberite ovu opciju za pokretanje probnog rada.
- Drain pump test run: Odaberite ovu opciju za pokretanje probnog rada odvodne pumpe na unutarnjoj jedinici.

Prijevodjivo samo na vrsti unutarnjih jedinica s podrškom za probni rad.

Napomena: Detaljne informacije o probnom radu potražite u Priruèniku za ugradnju unutarnje jedinice.

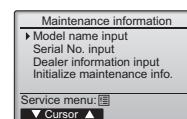


### (2) Unos informacija za održavanje (City Multi i Mr. Slim)

U izborniku Servis odaberite „Unos informacija za održavanje“ za otvaranje zaslona Informacije za održavanje. Upute o naèinu namještanja postavki potražite u Priruèniku za ugradnju unutarnje jedinice.

Napomena: Na zaslonu Informacije za održavanje mogu se namjestiti sljedeæe postavke.

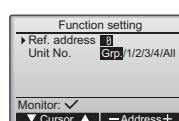
- Registriranje naziva modela i serijskih brojeva  
Unesite nazive modela i serijske brojeve vanjskih i unutarnjih jedinica. Unesene informacije pojavit æe se na zaslonu Error information. Nazivi modela mogu imati najviše 18 znakova, a serijski brojevi mogu imati najviše 8 znakova.
- Registriranje informacija o prodavaæu  
Unesite telefonski broj prodavaæa. Unesene informacije pojavit æe se na zaslonu Error information. Telefonski broj može imati najviše 13 znakova.
- Pokretanje informacija za održavanje  
Odaberite željenu stavku za pokretanje gore navedenih postavki.



### (3) Namještanje funkcija (samo Mr. Slim)

Namjestite postavke za funkcije unutarnje jedinice putem daljinskog upravljaæa prema potrebi.

Na izborniku Servis odaberite „Function Setting“ za otvaranje zaslona za namještanje funkcija.

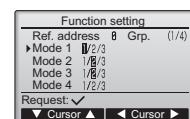


[Button operation]

- [1] Postavite adrese za rashladna sredstva unutarnje jedinice i brojeve jedinica pomoçu gumba F1 do F4 i zatim pritisnite gumb SELECT za potvrdu trenutnih postavki.

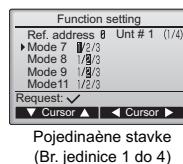
[2] Kada se prikupljanje podataka s unutarnjih jedinica dovrši, trenutne postavke bit æe oznaæene.

Neoznaæene stavke naznaæuju da postavke funkcija nisu namještenе. Izgled zaslona se razlikuje ovisno o postavci „Unit No.“.



Uobièajene stavke

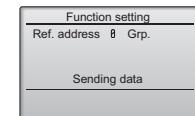
- [3] Pomoæeu gumba F1 ili F2 pomaknite pokazivaæ za odabir broja naæina rada i promijenite broj postavke pomoæeu gumba F3 ili F4.



Pojedinaæne stavke  
(Br. jedinice 1 do 4)

- [4] Kada je namještanje postavki završeno, pritisnite gumb SELECT za slanje podataka o postavkama s daljinskog upravljaæa na unutarnje jedinice.

- [5] Kada se prijenos uspjeæno dovrši, zaslon se vraæea na zaslon Function setting.



Napomena:	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gore navedene postavke namještajte samo na jedinicama Mr. Slim prema potrebi.</li> <li>Gore navedeno namještanje funkcija nije dostupno za jedinice City Multi.</li> <li><b>U Tablici 1 saæete su moguænosti namještanja postavki za svaki broj naæina rada. Detaljne informacije o poæetnim postavkama, brojevima naæina rada i brojevima za namještanje unutarnjih jedinica potraæite u Priruèniku za ugradnju unutarnje jedinice.</b></li> <li>Obvezno zapišite postavke za svaku funkciju ako je bilo koja od poæetnih postavki promijenjena nakon dovršetka ugradnje.</li> </ul>
-----------	--

Tablica 1. Moguænosti za Function setting

Br. naæina	Naæin	Postavke	Br. postavke	Brojevi jedinice
01	Automatic recovery after power failure	Onemoguæai Omoguæai (Æetiri minute vremena na èekanje nakon povratka napajanja.)	1 2	Postavite „Grp.” za broj jedinice. Ove postavke odnose se na sve spojene unutarnje jedinice.
02	Thermistor selection (otkrivanje unutarnje temperature)	Prosjeæno oslanjanje temperature unutarnjih jedinica u pogon Termorezistor na unutarnjoj jedinici s kojom je spojen daljinski upravljaæ (fiksni)	1 2	
03	LOSSNAY connection	Ugraðeni senzor na daljinskom upravljaæu Nije spojeno Spojeno (bez vanjskog usisa zraka unutarnje jedinice) Spojeno (s vanjskim usisom zraka unutarnje jedinice)	1 2 3	
04	Power voltage	240 V 220 V, 230 V	1 2	
05	AUTO mode	Omoguæai (Jedinica automatski postiže uèinkovit rad uz strednju energiju.) Onemoguæai	1 2	
07	Filter sign	100 sati 2500 sati Nije prikazano	1 2 3	Za broj jedinica postaviti „1, 2, 3, 4, or All”. Ove postavke odnose se na sve unutarnje jedinice.
08	Fan speed	Tih naæin rada (ili standardni) Standardni (ili visoki strop 1) Visoki strop (ili visoki strop 2)	1 2 3	• Ako se za broj jedinica postavi „1, 2, 3, or 4”, postavke se odnose samo na navedenu unutarnju jedinicu bez obzira na broj spojenih unutarnjih jedinica (jedna do æetiri jedinice). • Ako se za broj jedinica postavi „All”, postavke se odnose na sve spojene unutarnje jedinice bez obzira na broj spojenih unutarnjih jedinica (jedna do æetiri jedinice).
09	Outlet	u 4 smjera u 3 smjera u 2 smjera	1 2 3	
10	Optional parts (Filtar za visoku uèinkovitost)	Ne Da	1 2	
11	Vane	Bez krila ventilatora (ili je postavka br. 3 za krilo ventilatora na snazi.) Oprenjeno s krilima ventilatora (Postavka br. 1 za krilo ventilatora je na snazi.) Oprenjeno s krilima ventilatora (Postavka br. 2 za krilo ventilatora je na snazi.)	1 2 3	

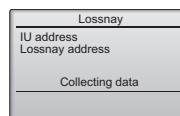
#### (4) Postavka za LOSSNAY (samo City Multi)

Ova postavka je potrebna samo kada je rad City Multi jedinica povezan sa jedinicama LOSSNAY. Ova postavka nije dostupna za jedinice Mr. Slim. Meðusobno povezane postavke mogu se namjestiti za unutarnju jedinicu na koju je spojen daljinski upravljaæ. (Takoðer se mogu potvrditi ili obrisati.)

Napomena:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Za namještanje postavki koristite centralizirani upravljaæ ako je spojen.</li> <li>• Za meðusobno povezivanja rada unutarnjih jedinica s jedinicama LOSSNAY, svakako povežite i adrese SVIH unutarnjih jedinica u grupi i onih LOSSNAY jedinice.</li> </ul>
-----------	--

#### [Uporaba gumba]

- [1] Kada se na izborniku Servis odabere „Lossnay”, daljinski upravljaæ automatski poèinje traæiti registrirane LOSSNAY adrese trenutno spojene unutarnje jedinice.



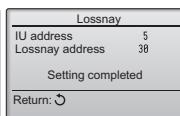
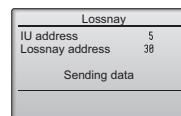
- [2] Kada se pretraæivanje završi, pojavljuju se najmanje adrese unutarnjih jedinica koje su spojene na daljinski upravljaæ i adresa povezane LOSSNAY jedinice. „–“ se pojavljuje ako nema meðusobno povezane LOSSNAY jedinice s unutarnjim jedinicama.



Ako nije potrebno namještanje postavki, pritisnite gumb RETURN za povratak na izbornik Service.

#### Za namještanje povezane postavke za LOSSNAY

- [3] Pomoæeu gumba F1 do F4 unesite adrese unutarnje jedinice i LOSSNAY jedinice koja æe se povezati, odaberite „Set“ u „Function“ i pritisnite gumb SELECT za spremanje postavki. Na zaslonu se pojavljuje „Sending data“. Ako se postavljanje uspjeæno dovrši, pojavljuje se „Setting completed“.



## Traženje LOSSNAY adrese

- [4] Unesite adresu unutarnje jedinice na koju je spojen daljinski upravljač, odaberite „Conf“ pod „Function“ i pritisnite gumb SELECT. Na zaslonu se pojavljuje „Collecting data“. Ako se signal pravilno prima, pojavljuju se adresa unutarnje jedinice i LOSSNAY adresa. „--“ se pojavljuje ako nema pronađene LOSSNAY jedinice. „Unit not exist“ se pojavljuje ako se ne pronađe nijedna unutarnja jedinica koja odgovara unesenoj adresi.

Lossnay	
IU address	5
Lossnay address	

Lossnay	
IU address	5
Lossnay address	

Unit not exist

Return: ⌂

## Brisanje međusobno povezane postavke

- [5] Za brisanje međusobno povezane postavke između LOSSNAY jedinice i unutarnjih jedinica s kojima je daljinski upravljač spojen, unesite adresu unutarnje jedinice i LOSSNAY adresu pomoću gumba F1 do F4, odaberite „Del.“ pod „Function“ i pritisnite gumb SELECT. Pojavljuje se „Deleting“. Zaslon se vraća na zaslon za traženje rezultata ako se brisanje uspješno završi. „Unit not exist“ se pojavljuje ako se ne pronađe nijedna unutarnja jedinica koja odgovara unesenoj adresi. Ako brisanje ne uspije, na zaslonu se pojavljuje „Request rejected“.

## (5) Provjera

- Na izborniku Servis odaberite „Check“ za otvaranje zaslona Check menu. Vrsta izbornika koji se pojavljuje ovisi o vrsti spojenih unutarnjih jedinica (City Multi ili Mr. Slim). (Kada su spojene jedinice City Multi, na izborniku se pojavljuje samo „Error history“.)

Lossnay	
IU address	5
Lossnay address	38

Deleting

Request rejected

Return: ⌂

## <Mr. Slim>

Check menu	
► Error history	1/1
Refrigerant volume check	
Refrigerant leak check	
Smooth maintenance	
Request code	
Service menu: ☰	
▼ Cursor ▲	

### [1] Povijest pogrešaka

Na izborniku Provjera odaberite „Error history“ i pritisnite gumb SELECT za prikaz najviše 16 zapisa iz povijesti pogrešaka. Na svakoj stranici prikazuju se četiri zapisa, a zapis na vrhu prve stranice označava najnoviji zapis o pogrešci.

#### [Brisanje povijesti pogrešaka]

Za brisanje povijesti pogrešaka pritisnite gumb F4 (Delete) na zaslonu na kojem se prikazuje povijest pogrešaka. Pojavljuje se zaslon za potvrdu s upitom želite li obrisati povijest pogrešaka. Pritisnite gumb F4 (OK) za brisanje povijesti.

Error history	
Error	dd/mm/yy
E8	12/04/88 12:34
Check menu: ⌂	
▼ Page ▲	
Delete	

Error history	
Delete error history?	
Cancel	OK

Na zaslonu se pojavljuje „Error history deleted“. Pritisnite gumb Return za povratak na zaslon izbornika Provjera.

Error history	
Error history deleted	

Check menu: ⌂

### [2] Ostale mogućnosti u Check menu (samo Mr. Slim)

Na Mr. Slim jedinicama u izborniku Provjera dostupne su i sljedeće mogućnosti.

- Provjera zapremine rashladnog sredstva
- Provjera curenja rashladnog sredstva
- Nesmetano održavanje
- Traženje šifre

Ove mogućnosti dostupne su samo na jedinicama Mr. Slim. Detalje potražite u Priručniku za ugradnju unutarnje jedinice.

## (6) Dijagnostička funkcija.

Povijest pogrešaka svake jedinice može se provjeriti putem daljinskog upravljača.

### [Postupci]

- [1] Odaberite „Self check“ na izborniku Service i pritisnite gumb SELECT za prikaz zaslona Samoprovjera.
- [2] Pomoću gumba F1 ili F2 unesite adresu rashladnog sredstva (Mr. Slim) ili M-NET adresu (City Multi) i pritisnite gumb SELECT.
- [3] Pojavljuju se šifra pogreške, broj jedinice, značajka i signal traženja ON/OFF statusa kod kontakta unutarnje jedinice (samo City Multi). „--“ se pojavljuje ako nema dostupne povijesti pogrešaka.

## <Mr. Slim>

Self check	
Ref. address	8
Select: ✓	—Address +

Self check	
M-NET address	1
Select: ✓	—Address +

## <City Multi>

Self check	
M-NET address	1
Error ---- - Grp. --	Contact OFF

Kada nema povijesti pogrešaka

## <Mr. Slim>

Self check	
Ref. address	8
Error F4 Unt # 1 Grp.IC	

Return: ⌂ Reset

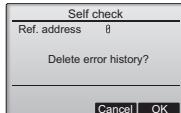
## <City Multi>

Self check	
M-NET address	1
Error 5102 Contact OFF Grp.IC	

Return: ⌂ Reset

[Vraćanje povijesti pogrešaka na početne postavke]

- [1] Pritisnite gumb F4 (Reset) na zaslonu na kojem se prikazuje povijest pogrešaka. Pojavljuje se zaslon za potvrdu s upitom želite li obrisati povijest pogrešaka.



- [2] Pritisnite gumb F4 (OK) za brisanje povijesti pogrešaka. Ako brisanje ne uspije, pojavljuje se „Request rejected“, „Unit not exist“ se pojavljuje ako se ne pronađe nijedna unutarnja jedinica koja odgovara unesenoj adresi.

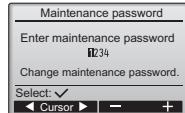


(7) Namještanje lozinke za održavanje

Za promjenu lozinke za održavanje napravite sljedeće korake.

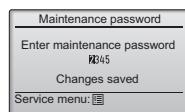
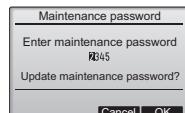
[Postupci]

- [1] Odaberite „Maintenance password“ na izborniku Service i pritisnite gumb SELECT za otvaranje zaslona za unos nove lozinke.  
[2] Pomaknите pokazivač do brojke koju želite promijeniti pomoću gumba F1 ili F2 i postavite željene brojeve za lozinku (0 do 9) pomoću gumba F3 ili F4.  
[3] Pritisnite gumb SELECT za spremanje nove lozinke.  
[4] Pojavljuje se zaslon za potvrdu s upitom želite li promijeniti lozinku za održavanje. Pritisnite gumb F4 (OK) za spremanje promjene. Pritisnite gumb F3 (Cancel) za ponишavanje promjene.



[5] Kada je lozinka ažurirana, pojavljuje se „Changes saved“.

- [6] Pritisnite gumb MENU za povratak na izbornik Service ili pritisnite gumb RETURN za povratak na zaslon „Maintenance password“.



## 13. Provjera daljinskog upravljaèa

Kada daljinski upravljaè ne radi ispravno, za rješavanje problema koristite funkciju provjere daljinskog upravljaèa.

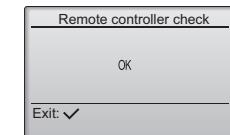
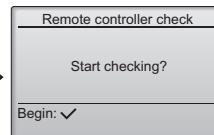
- (1) Provjerite zaslon daljinskog upravljaèa i pogledajte prikazuje li se išta (ukljuèujuæi crte). Ako se daljinski upravljaè ne napaja propisnim naponom (8,5 - 12 V istosmjerne struje), na zaslonu daljinskog upravljaèa ništa se neće pojaviti. U tom sluèaju provjerite unutarnje jedinice i ožièenje na daljinskom upravljaèu.

[Postupci]

- [1] Odaberite „Remote controller check“ na izborniku Service i pritisnite gumb SELECT za pokretanje provjere daljinskog upravljaèa i pregled rezultata provjere. Za odustajanje od provjere daljinskog upravljaèa i izlaz iz zaslona izbornika za provjeru daljinskog upravljaèa pritisnite gumb MENU ili RETURN. Daljinski upravljaè se neće sam ponovno pokrenuti.



Odaberite „Remote controller check“.



Zaslon s rezultatima provjere daljinskog upravljaèa

OK: Nisu otkriveni nikakvi problemi s daljinskim upravljaèem. Provjerite ima li problema na ostalim dijelovima.

E3, 6832: Postoji šum u prijenosnom vodu ili su unutarnja jedinica ili drugi daljinski upravljaè neispravni. Provjerite prijenosni vod i druge daljinske upravljaèe.

NG (ALL0, ALL1): Kvar strujnog kruga za slanje i primanje. Potrebna je zamjena daljinskog upravljaèa.

ERC: Broj podatkovnih pogrešaka je nepodudaranje izmeðu broja bitova u prenesenim podacima s daljinskog upravljaèa i onih bitova podataka koji su stvarno preneseni putem prijenosnog voda. Ako se pronađu podatkovne pogreške, provjerite ima li na prijenosnom vodu smetnji uzrokovanih elektriènim šumom.

- [2] Ako se gumb SELECT pritisne nakon prikaza rezultata provjere daljinskog upravljaèa, provjera daljinskog upravljaèa æe završiti i daljinski upravljaè æe se automatski iskljuèiti i ponovno pokrenuti.

 MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BLDG., 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN

Ovlašteni zastupnik za EU: MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V.

HARMAN HOUSE, 1 GEORGE STREET, UXBRIDGE, MIDDLESEX UB8 1QQ, U.K.

Контролна система CITY MULTI  
и климатизатори Mitsubishi Mr. SLIM

## МА дистанционен контролер

### Ръководство за монтаж

## PAR-30MAA



За раздаване на търговци и доставчици

Това ръководство за монтаж описва как да монтирате MA дистанционния контролер за употреба с климатичната система на Mitsubishi за сградна климатизация, вътрешни тела на климатизатори с директно разширение тип CITY MULTI (тип „A“ и по-нов) и свързани климатизатори Mitsubishi Mr. SLIM.

Моля, не забравяйте да прочетете ръководството за монтаж и файловете на компактдиска, предоставен с дистанционния контролер, преди да продължите с монтажа. Неспазването на инструкциите може да доведе до повреда на оборудването. За повече информация, която не се съдържа в тази брошура, моля, вижте файловете на компактдиска, предоставен с дистанционния контролер.

Ако файловете не се четат, моля, свържете се с вашия дилър.

За информация за това как да свържете и да монтирате климатичните тела, консултирайте се с ръководството за монтаж. След монтаж предайте това ръководство на потребителите.

## 1. Мерки за безопасност

- Преди монтаж, старателно прочетете следните мерки за безопасност.
- Съблюдавайте внимателно тези мерки, за да осигурите безопасността.

<b>⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>	Показва опасност от смърт или сериозно нараняване.
<b>⚠ ВНИМАНИЕ</b>	Показва опасност от сериозно нараняване или структурна повреда.

- След като прочетете това ръководство, предайте го на крайния потребител, който да го запази за бъдещи справки.
- Съхранявайте това ръководство за бъдещи справки, когато е необходимо. Това ръководство трябва да бъде на разположение на тези, които ремонтират или преместват контролера. Уверете се, че ръководството е предадено на бъдещите потребители.

**Работата по електрическите части трябва да се извършва от квалифициран персонал.**

## Общи мерки за безопасност

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не монтирайте тялото на място с наличие на големи количества масло, пара, органични разтворители или корозивни газове, като серен газ, или където се използват често киселинни/алкални разтвори или спрейовете. Тези вещества могат да застрачат работата на тялото или да причинят корозия на отделни елементи от него, което може да доведе до токов удар, неизправности, пушек или пожар.

За да намалите опасността от нараняване или токов удар, преди пръскане на химическо вещество около контролера, спрете работата и го покройте.

За да намалите опасността от късо съединение, утечка, токов удар, неизправности, пушек или пожар, не мийте контролера с вода или с друга течност.

За да намалите опасността от нараняване или токов удар, спрете работата и изключете захранването преди почистване, поддръжка или проверка на контролера.

За да намалите опасността от токов удар, неизправности, пушек или пожар, не работете с ключовете/бутоните и не докосвайте други електрически части с мокри ръце.

Правилно монтирайте всички необходими капаци, за да предпазите контролера от влага и прах. Натрупването на прах и вода може да причини токов удар, дим или пожар.

За да намалите опасността от нараняване, държете децата на разстояние при монтаж, проверка или ремонт на контролера.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

За да намалите опасността от пожар или експлозия, не поставяйте запалими материали и не използвайте запалими спрейове в близост до контролера.

За да намалите опасността от нараняване и токов удар, избягвайте контакт с острите ръбове на някои части.

За да намалите опасността от повреда на контролера, не пръскайте инсектициди или други запалими спрейове директно върху него.

За да избегнете нараняване от счупено стъкло, не прилагайте прекомерна сила върху стъклени части.

За да намалите опасността от токов удар или неизправности, не докосвайте сензорния панел, ключовете или бутоните със заострен или остр предмет.

За да намалите опасността от нараняване, носете предпазно оборудване при работа с контролера.

## Предпазни мерки по време на монтаж

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не монтирайте контролера на място, на което има опасност от изтичане на запалим газ. Ако около контролера се натрупа запалим газ, той може да се възпламени и да причини пожар или експлозия.

Извършвайте правилно опаковъчните материали. Найлоновите торбички носят опасност от задушаване за деца.

Предприемете подходящи мерки за безопасност при земетресения, за да предотвратите нараняване, причинено от контролера.

За да предотвратите наранявания, монтирайте контролера върху равна и достатъчно здрава за теглото му повърхност.

### ▲ ВНИМАНИЕ

За да се намалият опасността от късо съединение, утечка, токов удар, неизправности, пушек или пожар, не монтирайте контролера на места, изложени на вода или в среда с наличие на кондензат.

Контролерът трябва да се монтира от квалифициран персонал в съответствие с подробните инструкции в ръководството за монтаж. Неправилният монтаж може да доведе до токов удар или пожар.

При прикрепяне на капака и горния към долната корпус, натиснете, докато щракнат на място. Ако не са правилно поставени, могат да паднат и да причинят нараняване, повреда или неправилна работа на контролера.

## Предпазни мерки при работа с проводници

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да намалите опасността от повреда на контролера, неизправности, пушек или пожар, не съврзайте захранвания кабел към сигналния клемен панел.

Правилно обезопасете кабелите на място и осигурете достатъчен аванс, така че да не предизвикват напрежение в клепите. Неправилно свързани кабели могат да се скъсят, прегрят и да причинят пушек или пожар.

Работата по електрическата система трябва да се извършива от квалифициран електротехник в съответствие с местните правила, стандарти и указания, описани в ръководството за монтаж. Недостатъчна мощност към захранващия блок или неправилен монтаж могат да доведат до неизправност, токов удар, дим или пожар.

За да намалите опасността от нараняване или токов удар, изключете главното захранване, преди да започнете работа по електрическата система.

За да намалите опасността от утечка, прегряване, дим или пожар, използвайте кабели с правилна номинална мощност с подходящо допустимо натоварване.

### ▲ ВНИМАНИЕ

За да намалите опасността от токов удар, късо съединение или неизправности, държте телени парчета и части от обвивката извън клемния панел.

За да намалите опасността от късо съединение, утечка, токов удар или неизправности, държте кабелите така, че да не опират в ръбовете на контролера.

За да намалите опасността от токов удар, неизправност или пожар, упътнете разстоянието между кабелите и отворите за достъп с кит.

## Предпазни мерки при преместване или поправка на контролера

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Контролерът трябва да се ремонтира или премества само от квалифициран персонал. Не разглеждайте и не модифицирайте контролера. Неправилният монтаж или ремонт могат да причинят нараняване, токов удар или пожар.

### ▲ ВНИМАНИЕ

За да намалите опасността от късо съединение, токов удар, пожар или неизправност, не докосвайте платката с инструменти или с ръце, и не допускайте да се натрупва прах върху нея.

## Допълнителни предпазни мерки

За да избегнете повреда на контролера, използвайте подходящи инструменти за монтаж, проверка или ремонт.

За да предотвратите неизправности, не изваждайте защитно фолио или платката от корпуса.

Този контролер е предназначен изключително за ползване със системата за сградна автоматизация на Mitsubishi Electric. Използването на този контролер с други системи или за други цели може да доведе до неизправности.

За да избегнете повреда на контролера, не пренатягайте винтовете.

Вземете подходящи мерки за защита от смущения, предизвикани от електрически шум при монтиране на климатикатори в болници или съоръжения с възможност за радиовръзка. Инверторно, високо честотно медицинско или безжично комуникационно оборудване, както и електрически генератори могат да доведат до неправилна работа на климатичната инсталация. Климатичната инсталация може също да окаже отрицателно въздействие върху функционирането на този тип оборудване чрез създаване на електрически шум.

Използвайте плоска отвертка с накрайник 4-7 mm (5/32-9/32 инча). Използването на отвертка с по-тесен или по-широк накрайник може да повреди корпуса на контролера.

За да избегнете неизправности, не поставяйте в един сноп захранващите и сигналните кабели и не ги поставяйте в една и съща изолационна тръба.

За да избегнете промяна в цвета, не използвайте бензин, разредител или химически парцал за почистване на контролера. За да почистите контролера, избръшете с мека кърпа, напояна с вода с мек препарат, избръшете препарата с влажна кърпа и избръшете водата със суха кърпа.

За да избегнете повреда на контролера, осигурете защита срещу статичното електричество.
Не използвайте клеми, които не изискват запояване за свързване на кабела към клемния панел. Не изискватите запояване клеми могат да влязат в контакт с платата и да причини неправилна работа или повреда на капака на контролера.
За да избегнете повреда на контролера, не правете дупки на капака на контролера.
За да избегнете деформация и неизправност, не монтирайте дистанционния контролер на пръка слънчева светлина или на места, където температурата на околната среда може да надвишава 40 °C (104°F) или да падне под 0 °C (32°F).

Не монтирайте контролера на вратата на контролния панел. Вибрациите или сътресенията, на които е изложен контролерът, могат да го повредят или да причинят падането му.
Прикрепете кабелите със скоби, за да предотвратите упражняването на прекомерна сила върху клемния панел и прекъсването на кабела.

За да предотвратите скъсяване на кабел и неизправности, не закачайте горния капак на контролера за кабела.
--

## 2. Системни изисквания

<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>	Компактдисъкт, предоставен с дистанционния контролер, може да бъде пуснат само на CD или DVD устройство. Не се опитвайте да пускате компактдиска на аудио CD плейър, тъй като това може да увреди ушите ви и/или да повреди високоговорителите.
-----------------------	--

За да можете да използвате софтуера за ръчна навигация, вашият компютър трябва да отговаря на следните изисквания.

[Компютър] PC/AT съвместим

[CPU] Core2 Duo 1.66 GHz или по-бърз (пропоръчително Core2 Duo 1.86 GHz или по-бърз)

Pentium D 1.7 GHz или по-бърз (пропоръчително Pentium D 3.0 GHz или по-бърз)

Pentium M 1.7 GHz или по-бърз (пропоръчително Pentium M 2.0 GHz или по-бърз)

Pentium 4 2.4 GHz или по-бърз (пропоръчително Pentium 4 2.8 GHz или по-бърз)

\* За използване на софтуера за ръчна навигация с Windows Vista се изисква процесор Core2 Duo или по-бърз.

[RAM] Windows Vista: 1 GB минимум (пропоръчително 2 GB или повече)

Windows XP: 512 MB минимум (пропоръчително 1 GB или повече)

[място на твърдия диск] 1GB минимум (свободно пространство)

\* Windows Vista: Свободно място на диска, в който е папката Документи

\* Windows XP: Свободно място на диска, в който е папката Моите документи

[Разделителна способност] SVGA 800 × 600 или по-голяма

[ОС] Windows Vista Ultimate/Business/Home Basic Service Pack1 (пропоръчително версия Business)

Windows XP Professional/Home Edition Service Pack2 или Service Pack3 (пропоръчително версия Business)

[Необходим софтуер] Adobe Reader 8.1.3 или по-нова версия

Adobe Acrobat 8.1.3 или по-нова версия

\* Софтуер за преглед на PDF файлове

„Windows“, „Windows XP“ и „Windows Vista“ са регистрирани търговски марки на Microsoft Corporation.

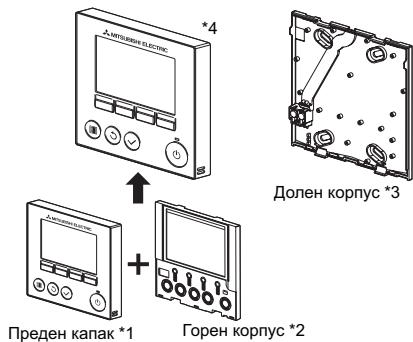
„Adobe Reader“ и „Adobe Acrobat“ са регистрирани търговски марки на Adobe Systems Incorporated.

„Core2 Duo“ и „Pentium“ са регистрирани търговски марки на Intel Corporation.

## 3. Наименования на компоненти и доставени части

В кутията са поставени следните части.

Име на части	Кол.	Поява
Дистанционен контролер (Преден капак)	1	Дясна фигура *1
Дистанционен контролер (Горен корпус)	1	Дясна фигура *2
Дистанционен контролер (Долен корпус)	1	Дясна фигура *3
Кръстчат винт със заоблена глава M4 × 30	2	
Винт за дърво 4,1 × 16 (за директен монтаж на стена)	2	
Ръководство за монтаж (това ръководство)	1	
Кратко ръководство за работа	1	
Компактдиск (Наръчник с инструкции и Ръководство за монтаж)	1	



\*4 Предният капак (\*1) вече е монтиран на горния корпус (\*2) фабрично.

\*5 Не е включен кабел за дистанционния контролер.

## 4. Доставени на място части/Необходими инструменти

### (1) Доставени на място части

Следните части се доставят на място.

Име на части	Кол.	Бележки
Двойна разпределителна кутия	1	
Тъньк метален канал	Необходим	Не се изиска за директен монтаж на стена
Контрагайка и втулка	Необходим	
Лайсна за кабел	Необходим	Необходим за полагане на кабела на дистанционния контролер покрай стената
Кит	Умерено	
Анкер тип Molly	Необходим	
Кабел за дистанционен контролер (Използвайте 0,3 mm <sup>2</sup> (AWG22) 2-жилен екраниран кабел.)	Необходим	

### (2) Доставени на място инструменти

- Плоска отвертка (ширина: 4-7 мм (5/32-9/32 инча))
- Нож или малки клещи
- Други инструменти

## 5. Избиране на място за монтаж

Този дистанционен контролер е предписан за монтаж на стена. Той може да се монтира или в разпределителна кутия, или директно на стената. При изпълнение на пряк монтаж на стена, кабели могат да бъдат прекарани или зад, или отгоре на дистанционния контролер.

### (1) Избиране на място за монтаж

Монтирайте дистанционния контролер (разпределителната кутия) на място, на което са изпълнени следните условия.

- (a) За връзка с вътрешното тяло с автоматичен низходящ панел, място, където хората могат да проверяват работата на автоматичния низходящ панел на вътрешното тяло, докато работят с дистанционния контролер (вж. инструкциите за вътрешното тяло за това как да работите с автоматичния низходящ панел.)
- (b) Равна повърхност
- (c) Мястото, където дистанционният контролер може да измерва точно температурата в помещението  
Датчиците за следене на температурата на закрито са на вътрешното тяло и на дистанционния контролер. Когато стайната температура се следи с датчика на дистанционния контролер, основният дистанционен контролер следи стайната температура. При използване на датчика на дистанционния контролер, следвайте инструкциите по-долу.
  - За да се следи точно вътрешната температура, монтирайте дистанционния контролер далече от пряка слънчева светлина, източници на топлина и отвора за изходящия въздух на климатизатора.
  - Монтирайте дистанционния контролер на място, което позволява на датчика да измерва действителната стайна температура.
  - Монтирайте дистанционния контролер на място, където няма кабели около датчика за температура на контролера.  
(Ако има кабели, датчикът не може да измерва точно температурата.)

### Важно

Не монтирайте контролера на място, където разликата между температурата на повърхността на дистанционния контролер и действителната стайна температура ще бъде голяма.  
Ако температурната разлика е твърде висока, стайна температура може да не бъде контролирана адекватно.

За да избегнете деформация и неизправност, не монтирайте дистанционния контролер на пряка слънчева светлина или на места, където температурата на околната среда може да надвишава 40 °C (104°F) или да падне под 0 °C (32°F).

За да се намали опасността от късо съединение, утечка, токов удар, неизправности, пушек или пожар, не монтирайте контролера на места, изложени на вода или в среда с наличие на кондензат.

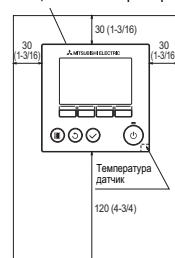
### (2) Пространство за монтаж

Оставете пространството около дистанционния контролер, както е показано на фигурата в дясно, независимо от това дали контролерът е монтиран в разпределителна кутия или директно на стената. Отстраняването на дистанционния контролер няма да е лесно при недостатъчно пространство.

Също така, оставете работно пространство в предната част на дистанционния контролер.

Минимално необходимо пространство около дистанционния контролер

Външни размери на дистанционния контролер



тяло: mm (инча)

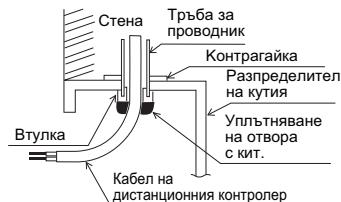
## 6. Монтаж/окабеляване

### (1) Монтаж

Контролерът може да се монтира или в разпределителна кутия, или директно на стената. Извършете монтажа правилно, в съответствие с метода.

#### ① Пробийте дупка в стената.

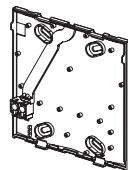
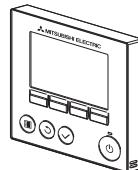
- Монтаж с помощта на разпределителна кутия
  - Пробийте дупка в стената и монтирайте разпределителна кутия на нея.
  - Свържете разпределителна кутия към тръбата.
- Директен монтаж на стена
  - Пробийте дупка в стената и прекарайте кабела през нея.



#### ② Уплътнете дупката за кабела с кит.

- Монтаж с помощта на разпределителна кутия
  - Уплътните дупката за кабела на дистанционния контролер в присъединяването към разпределителна кутия и тръбата с кит.

За да намалите опасността от токов удар, неизправност или пожар, уплътните разстоянието между кабелите и отворите за достъп с кит.



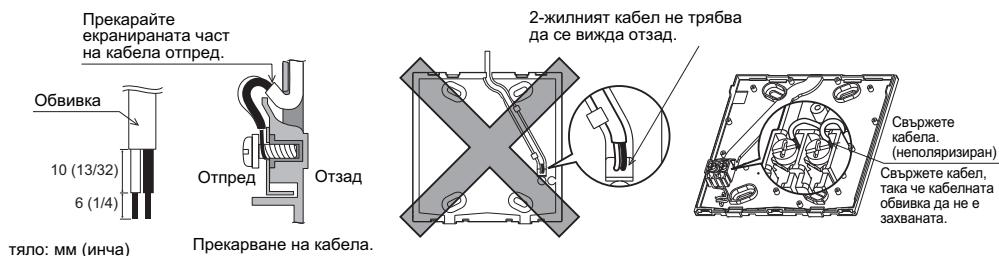
Преден капак и горен корпус

Долен корпус

#### ③ Подгответе долния корпус на дистанционния контролер.

#### ④ Свържете кабела на дистанционния контролер към клемния панел на долния корпус.

Махнете 6 mm от обивката на кабела на дистанционния контролер, както е показано на фигуранта по-долу, и го прекарайте зад долния корпус. Прекарайте кабела до предната част на долния корпус така, че оголената част на кабела да не се вижда зад долния корпус. Свържете кабела на дистанционния контролер към клемния панел на долния корпус.



#### ■ Директен монтаж на стена

- Уплътните отвора, през който е прекаран кабела, с кит.

За да намалите опасността от токов удар, късо съединение или неизправности, дръжте телени парчета и части от обивката извън клемния панел.

#### Важно

Не използвайте клеми, които не изискват запояване за свързване на кабела към клемния панел.

Не изисквате запояване клеми могат да влязат в контакт с платката и да причинят неправилна работа или повреда на капака на контролера.



Прекарайте кабела зад дистанционния контролер.

## ⑥ Монтирайте долния корпус.

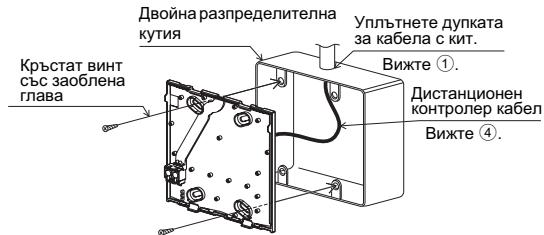
### ■ Монтаж с помощта на разпределителна кутия

- Закрепете най-малко два ъгъла на разпределителна кутия с винтове.

### ■ Директен монтаж на стена

- Прекарайте кабела през жлеба.
- Закрепете най-малко два ъгъла на дистанционния контролер с винтове.
- Не забравяйте да закрепите горния ляв и долния десен ъгъл на дистанционния контролер (изглед отпред), за да предотвратите повдигането му.  
(Използвайте анкер тип molly и др.)

### ■ Монтаж с помощта на разпределителна кутия



### ■ Директен монтаж на стена



## Важно

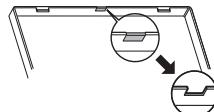
За да избегнете повреда на контролера, не пренатягайте винтовете.

За да избегнете повреда на контролера, не правете дупки на капака на контролера.

## ⑦ Изрежете отвор за кабела.

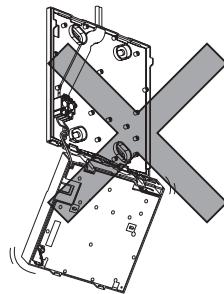
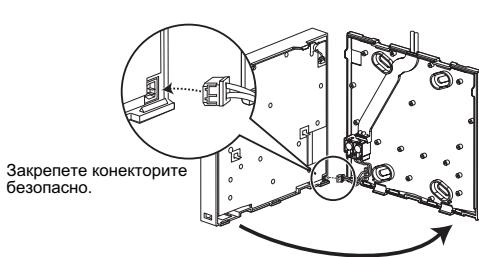
### ■ Директен монтаж на стена (при прекарване на кабела покрай стената)

- Изрежете част от тънката част на капака (показана с диагонални линии на дясната фигура) с нож или с малки клещи.
- Прекарайте кабела през жлеба зад долния корпус през този отвор за достъп.



## ⑦ Прекарайте проводника до горния корпус.

Свържете конектора на долния корпус с конектора на горния корпус.



## Важно

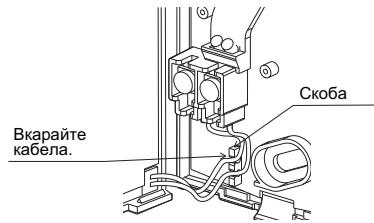
За да предотвратите неизправности, не изваждайте защитно фолио или платката от корпуса.

За да предотвратите скъсване на кабел и неизправности, не закачайте горния капак на контролера за кабела.

## ⑧ Прекарайте проводника до горния корпус.

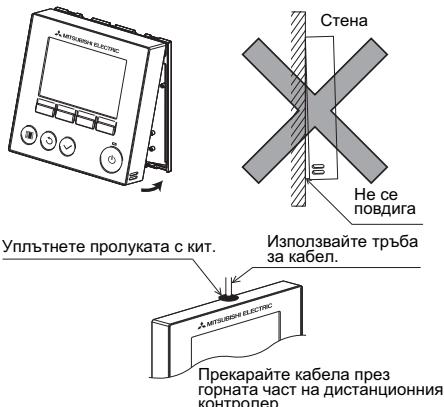
### Важно

Прикрепете кабелите със скоби, за да предотвратите упражняването на прекомерна сила върху клемния панел и прекъсването на кабела.



## ⑨ Монтирайте предния капак и горния корпус към долния корпус.

В горната част на горния корпус има две закопчалки. (Капакът вече е монтиран на корпуса фабрично.) Закачете тези две закопчалки и натиснете горния корпус на място. Проверете дали корпусът е безопасно монтиран и се уверете, че не се повдига.



### Важно

При прикрепяне на капака и горния към долния корпус, натиснете, докато щракнат на място.  
Ако не са правилно поставени, могат да паднат и да причинят нараняване, повреда или неправилна работа на контролера.

- Директен монтаж на стена (при прекарване на кабела покрай стената)
  - Прекарайте кабела през дупката за достъп в горната част на дистанционния контролер.
  - Уплътните изрязаната част от капака с кит.
  - Използвайте тръба за кабел.

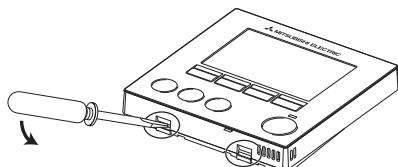
Монтажът е завършен.

При демонтиране следвайте инструкциите по-долу.

### • Демонтиране на предния капак и на горния корпус

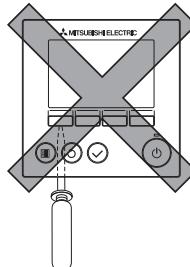
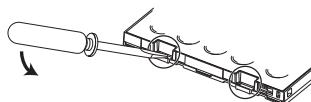
#### ① Демонтиране на предния капак

Вкарайте плоска отвертка в една от двете ключалки в долната част на дистанционния контролер и го преместите в посоката на стрелката, както е показано на фигурата в дясно.



#### ② Демонтиране на горния корпус

Вкарайте плоска отвертка в една от двете ключалки в долната част на дистанционния контролер и го преместите в посоката на стрелката, както е показано на фигурата в дясно.



## Важно

Използвайте плоска отвертка с накрайник 4-7 mm (5/32-9/32 инча). Използването на отвертка с по-тесен или по-широк накрайник може да повреди корпуса на контролера.

За да предотвратите повреда на контролната платка, не вкарвайте със сила отвертката в слота.

За да предотвратите повреда на корпуса на контролера, не използвайте сила при завъртане на отвертката, когато е поставена в слота.

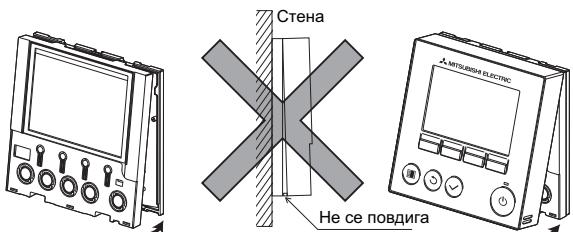
### ③ Монтиране на капака и горния корпус

В горната част на горния корпус има две закопчалки.

Закачете тези две закопчалки и натиснете горния корпус на място.

Поставете капака на горния корпус по същия начин, както при горния корпус.

Проверете дали горният корпус е безопасно монтиран и се уверете, че не се повдига.



## Важно

При прикрепяне на капака и горния към долния корпус, натиснете, докато щракнат на място.

Ако не са правилно поставени, могат да паднат и да причинят нараняване, повреда или неправилна работа на контролера.

## 7. Важно

### ■ Може да възникне несъответствие между вътрешната температура, измерена на стената, и действителната стайна температура.

Ако са изпълнени следните условия, се препоръчва използването на температурния датчик на вътрешното тяло.

- Подаваният въздух не достига лесно до стената, на която е монтиран дистанционния контролер поради неправилното разпределение на въздушния поток.
- Има голямо разминаване между температура при стената и действителната температура на закрито.
- Обратната страна на стената е пряко изложена на външния въздух.

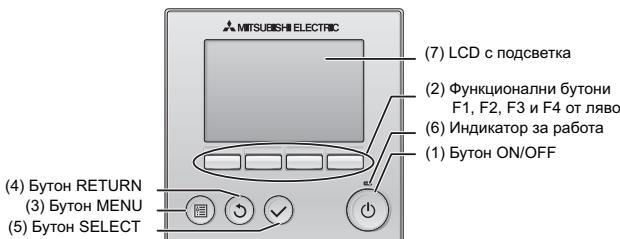
**Забележка:** Когато температурата се променя бързо, тя не може да бъде точно засечена.

### ■ Вижте раздела за настройка на основната система/подсистемата в ръководството за начална настройка на компактдиска за настройка на основната система/подсистемата на контролера.

### ■ Вижте кое да е от следните ръководства за настройка на температурния датчик: Ръководство за монтаж на вътрешно тяло за City Multi; Ръководство за първоначална настройка на дистанционния контролер на компактдиска за Mr. Slim.

### ■ Фабрично е поставено защитно фолио на работната повърхност на предния капак. Преди употреба премахнете това защитно фолио.

## 8. Функции на бутоните на дистанционния контролер



### (1) Бутон ON/OFF

Използвайте, за да включите/изключите (ON/OFF) вътрешното тяло.

### (2) Функционални бутони

Използвайте, за да изберете режим на работа или за да настроите температурата и скоростта на вентилатора на Main display (Основен дисплей).

Използвайте, за да изберете елементи от други екрани.

### (3) Бутон MENU

Използвайте, за да изведете основното меню.

### (4) Бутон RETURN

Използвайте, за да се върнете към предишния еcran.

### (5) Бутон SELECT

Използвайте, за да отидете на екрана за настройка или да запазите настройките.

### (6) Индикатор за работа

Свети по време на нормална работа. Мига при стартиране или при поява на грешка.

### (7) LCD с подсветка

Точков дисплей. Когато подсветката е изключена, натиснете произволен бутон, за да я включите, а тя ще остане включена за определен период от време в зависимост от екрана. Натискане на кой да е бутон запазва подсветката включена.

**Забележка:** Когато подсветката е изключена, натискането на кой да е бутон я включва, но зададената му функция не се извършва.  
(с изключение на бутона ON/OFF)

Натискане на бутона MENU ще ви прехърли в основното меню, както е показано по-долу.  
(За подробности вижте раздел 9.(2) „Основен дисплей“.)

1/3 Vane-Louver-Vent. (Lossnay)	*1
High power	*1
Timer	*1
Weekly timer	*1
OU silent mode	*1
2/3 Restriction	*1
Energy saving	*1
Night setback	*1
Filter information	*1
Error information	*1
3/3 Maintenance	*1
Initial setting	*2 *3
Service	*2 *3

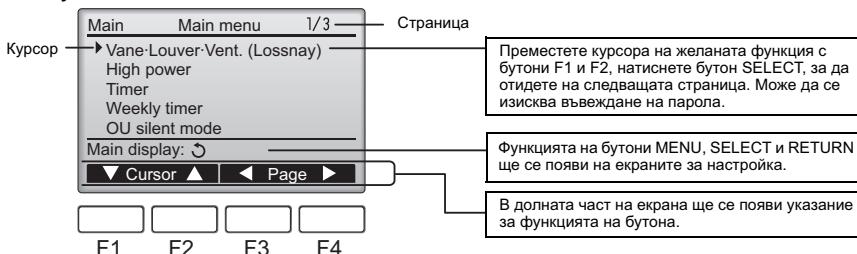
\*1 За подробности вижте ръководството на компактдиска.

\*2 Обяснено в това ръководство.

\*3 Ако в продължение на 10 минути не бъде натиснат бутон на екраните за начална настройка или в продължение на 2 часа на сервисните екрани (10 минути за някои екрани), автоматично ще се покаже Main display (Основен дисплей). Всички настройки, които не са запазени, ще бъдат загубени.

Достъпните елементи в менюто зависят от модела на свързаното вътрешно тяло. За неописани в това ръководство елементи, които са включени в МА дистанционния контролер, вижте ръководството, предоставено с климатичните тела.

## Работа на бутоните в основното меню



## 9. Включване на захранването

Уверете се, че MA дистанционният контролер е правилно монтиран в съответствие с инструкциите в ръководството за монтаж и че монтажът на вътрешното и на външното тяло е завършен преди включване на захранването.

- (1) При включване на захранването се появява следният екран.



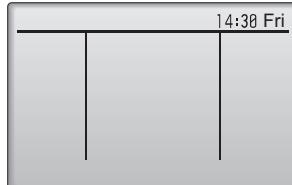
### Бележки

- Когато захранването бъде включено за първи път, ще се покаже екранът за избор на език. Вижте раздел 11 (8). Изберете желания език. Системата няма да започне работа без да е избран език.
- Към някои модели City Multi не можете да включите повече от един дистанционен контролер. Вижте съответните документи (напр. каталоги) за съвместимост при употреба.

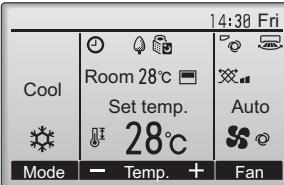
Нормално стартиране (с посочване на процента на завършване на процеса)

- (2) Main display

След успешно стартиране се показва Main display. Main display може да се покаже в два различни режими: „Full“ и „Basic“. Вижте раздел 11 „Initial settings“ за това как да изберете режим на дисплея. (Фабричната настройка е „Full“.)



Основният дисплей в режим Full  
(докато тялото не работи)



Основният дисплей в режим Full  
(докато тялото работи)

### Бележки

- При свързване на два дистанционни контролера, непременно задайте единия като главен, а другия като подчинен. Вижте раздел 11 „Initial settings“ за това как да зададете настройка за Main/Sub.
- За иконите на дисплея вижте ръководството.

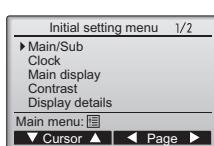
## 10. Тестово включване <Изисква се парола за поддръжка.>

- (1) Преди да извършите тестово включване, прочетете раздела за тестовото включване на вътрешното тяло в ръководството за монтаж.
- (2) В Main display (Основен дисплей) натиснете бутона MENU и изберете Service>Test run>Test run.
- (3) Натиснете бутона ON/OFF, за да отмените тестовото включване, ако е необходимо.
- (4) Вижте ръководството за монтаж на вътрешното тяло за подробна информация за тестовото включване и как да боравите с възникналите грешки.

Забележка: Вижте раздел 12 „Сервизно меню“ за информация относно паролата за поддръжка.

## 11. Начални настройки (Настройки на дистанционния контролер)

От Main display изберете Main menu>Initial setting и в появилния се екран задайте настройките за дистанционния контролер.



### Initial setting menu (1/2)

- Main/Sub
- Clock
- Main display
- Contrast
- Display details
- Clock
- Temperature
- Room temp.
- Auto mode

### Initial setting menu (2/2)

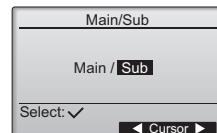
- Auto mode
- Administrator password
- Language selection

- (1) Настройка на Main/Sub

При свързване на два дистанционни контролера, единият от тях трябва да бъде зададен като подчинен.  
[Работа с бутони]

- [1] При натискане на бутона F3 или F4, текущо избраните настройки ще бъдат маркирани.  
Изберете „Sub“ и натиснете бутона SELECT, за да запазите промяната.

- [2] Натиснете бутона MENU, за да се върнете към екрана Main menu. (Този бутон винаги извежда екран Main menu.)



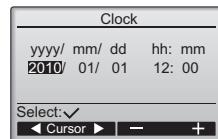
## (2) Настройка на часовника

[Работа с бутони]

[1] Преместете курсора с бутон F1 или F2 на желания елемент.

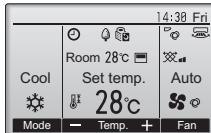
[2] Променете датата и часа с бутон F3 или F4, и натиснете бутон SELECT, за да запазите промяната. Промяната ще окаже влияние върху часовника, показан в Main display.

**Забележка:**Настройката на часовника е необходима за показване на часа, седмичния таймер, настройката на таймера и хронология на грешките. Непременно настройте часовника при първото използване на тялото или ако не е било използвано за дълъг период от време.

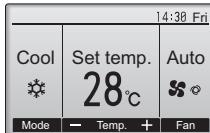


## (3) Настройка на Main display (Основен дисплей)

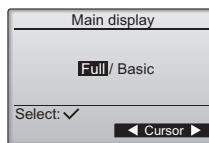
Използвайте бутон F3 или F4, за да изберете режима на показване - „Full“ или „Basic“. (Фабричната настройка е „Full“.)



Режим Full (Пълен) (пример)



Режим Basic (Основен) (пример)



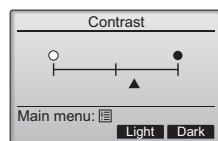
## (4) Контраст на дисплея

[Работа с бутони]

Коригирайте контраста на LCD екрана с бутон F3 или F4.

Текущото ниво е показано с триъгълник.

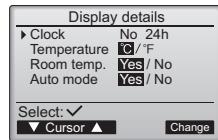
**Забележка:**Коригирайте контраста, за да подобрите видимостта при различно осветление или места на монтаж. Тази настройка не може да подобри видимостта от всички посоки.



## (5) Детайлна настройка на дисплея на дистанционния контролер

Задайте настройките на елементите, свързани с дистанционния контролер, както е необходимо.

Натиснете бутона SELECT, за да запазите промените.



### [1] Показване на часовник

[Работа с бутони]

- От екрана за детайлна настройка на дистанционния контролер изберете „Clock“ и натиснете бутона F4 (Промяна), за да се покаже екранът за настройка на часовника.
  - Използвайте бутони от F1 до F4, за да изберете „Yes“ (показване) или „No“ (скриване), както и форматът за Main display (Основен еcran).
  - Запазете настройките с бутона SELECT.
- (Фабричните настройки са „Yes“ (показване), а формат „24 h“.)

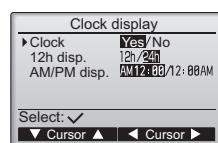
Показване на часовник: Yes (Часът е показан на Main display.)

No (Часът не е показан на Main display.)

Формат на показване: формат 24-hour

формат 12-hour

Показване на AM/PM (Ефективно, когато на форматът за показване е 12-часа): AM/PM преди часа  
AM/PM след часа



**Забележка:**Форматът на показване на часа ще окаже влияние също върху таймера и екрана за настройка на задачи.

Часът се показва, както е показано по-долу.

12-часов формат: AM12:00 ~ AM1:00 ~ PM12:00 ~ PM1:00 ~ PM11:59

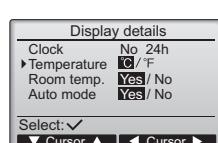
24-часов формат: 0:00 ~ 1:00 ~ 12:00 ~ 13:00 ~ 23:59

### [2] Настройка на температурна единица

[Работа с бутони]

Преместете курсора върху „Temperature“ на екрана за детайлна настройка и изберете желаната температурна единица с бутон F3 или F4. (Фабричната настройка е Centigrade (°C).)

- °C: Температура се показва в градуси по Целзий.
- °F: Температура се показва в градуси по Фаренхайт.



### [3]Показване на стайна температура

[Работа с бутони]

Преместете курсора върху „Room temp.” на екрана за детайлна настройка и изберете желаната настройка с бутон F3 или F4.  
(Фабричната настройка е „Yes“.)

- Yes: Стайната температура се показва на Main display.
- No: Стайната температура не се показва на Main display.

Забележка:Дори когато е зададено „Yes“, стайната температура не се показва на Main display, ако избраният режим е „Basic“.

### [4]Настройка при показване в режим Auto mode (Авто)

[Работа с бутони]

Преместете курсора върху „Auto mode“ на екрана за детайлна настройка и изберете желания режим с бутон F3 или F4.  
(Фабричната настройка е „Yes“.)

- Yes: При работа в режим AUTO се показва „AUTO COOL“ или „AUTO HEAT“.
- No: При работа в режим AUTO се показва само „AUTO“.

## (6) Настройка на режим Auto (Авто)

[Работа с бутони]

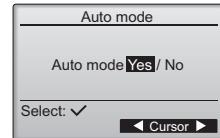
Използването на режим AUTO може да бъде избрано чрез бутон F3 или F4. Тази настройка е валидна, само когато са свързани вътрешни тела с функция AUTO.

(Фабричната настройка е „Yes“.)

Натиснете бутона SELECT, за да запазите направените промени.

· Yes (Да): Режимът AUTO може да бъде избран в настройката на работен режим.

· No (Не): Режимът AUTO не може да бъде избран в настройката на работен режим.



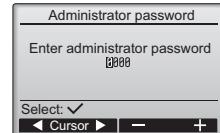
## (7) Настройка на администраторска парола

[Работа с бутони]

[1] За да въведете текущата администраторска парола (4-цифreno число), преместете курсора върху цифрата, която желаете да промените, с бутон F1 или F2, и задайте всяко число (от 0 до 9) с бутон F3 или F4.

[2] Натиснете бутона SELECT.

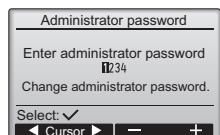
Забележка:Първоначалната администраторска парола е „0000“. Сменете паролата по подразбиране, за да предотвратите неоторизиран достъп. Запазете паролата за тези, които се нуждаят от нея.



Забележка:Ако сте забравили администраторската си парола, можете да я нулирате до паролата по подразбиране „0000“ чрез едновременно натискане и задържане на бутони F1 и F2 за три секунди от екрана за настройка на администраторска парола.

[3] Ако паролата съвпадне, ще се появи прозорец за въвеждане на нова парола. Въведете новата парола по същия начин, както е обяснено по-горе, и натиснете бутона SELECT.

[4] Натиснете бутона F4 (OK) на екрана за потвърждение за смяна на парола, за да запазите промяната. Натиснете бутона F3 (Cancel), за да отмените промяната.



Забележка:Администраторската парола е задължителна при настройки за следните елементи.

- Настройка на таймер
- Настройка на седмичен таймер
- Настройка за спестяване на енергия
- Настройка на тих режим на външно тяло
- Ограничена настройка

Викте ръководството, придвижаващо дистанционния контролер, за подробна информация как да направите настройките на тези елементи.

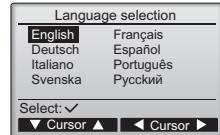


## (8) Избор на език

[Работа с бутони]

Преместете курсора върху желания език с бутони от F1 до F4.

Натиснете бутона SELECT, за да запазите настройката.



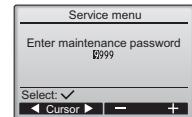
## 12. Сервизно меню (изисква се парола за поддръжка.)

В Main display (Основен екран) натиснете бутон MENU и изберете „Service“, за да направите настройки за поддръжка.

При избиране на сервисното меню ще се появи прозорец за въвеждане на парола.

За да въведете текущата парола за поддръжка (4-цифрено число), преместете курсора върху цифрата, която желаете да промените, с бутон F1 или F2, и задайте всяко число (от 0 до 9) с бутон F3 или F4. След това натиснете бутона SELECT.

**Забележка:** Първоначалната парола за поддръжка е „9999“. Сменете паролата по подразбиране, за да предотвратите неоторизиран достъп. Запазете паролата за тези, които се нуждаят от нея.

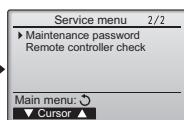
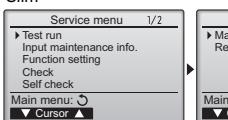


**Забележка:** Ако сте забравили паролата си за поддръжка, можете да я нулирате до паролата по подразбиране „9999“ чрез едновременно натискане и задържане на бутони F1 и F2 за три секунди от екрана за настройка на парола за поддръжка.

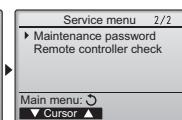
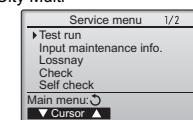
Ако паролата съвпадне ще се появи Service menu.

Видът на менюто, което се появява, зависи от вида на свързаните вътрешни тела (City Multi или Mr. Slim).

<Mr. Slim>



<City Multi>



**Забележка:** Може да се наложи да спрете климатичните системи при задаване на определени настройки. Може да има настройки, които не могат да бъдат направени, когато системата е централно контролирана.



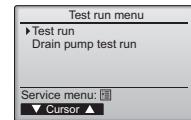
### (1) Тестово включване (City Multi и Mr. Slim)

Изберете „Test run“ от сервисното меню, за да се покаже менюто за тестово включване.

- Test run: Изберете тази опция, за да извършите тестово включване.
- Drain pump test run: Изберете тази опция, за да направите тест на дренажната помпа на вътрешното тяло.

Отнася се само за вътрешни тела, които поддържат функцията за тестово включване.

**Забележка:** За подробна информация за тестовото включване вижте ръководството на вътрешното тяло.

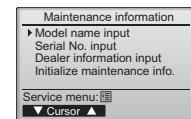


### (2) Въвеждане на информация за поддръжка (City Multi и Mr. Slim)

Изберете „Input maintenance Info.“ (Въвеждане на информация за поддръжка) от сервисното меню, за да се покаже екранът с информация за поддръжката. За това как да направите настройките вижте ръководството на вътрешното тяло.

**Забележка:** От екрана с информация за поддръжка могат да бъдат направени следните настройки.

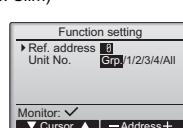
- Регистриране на модел и серийни номера  
Въведете моделите и серийните номера на външното и на вътрешното тяло.  
Въведената информация ще се покаже в екрана Error information. Имената на моделите могат да бъдат с дължина до 18 символа, а серийните номера - до 8 символа.
- Регистриране на информация за продавач  
Въведете телефонен номер на продавач. Въведената информация ще се покаже в екрана Error information. Телефонният номер може да е с до 13 символа.
- Инициализиране на информация за поддръжка  
Изберете желания елемент за инициализиране на настройките по-горе.



### (3) Настройка на функциите (само при Mr. Slim)

Направете настройки на функциите на вътрешното тяло чрез дистанционния контролер, както е необходимо.

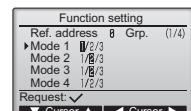
Изберете „Function setting“ от сервисното меню, за да се покаже екранът за настройка на функция.



[Работа с бутони]

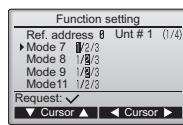
[1] Задайте адресите на охладителния агент на вътрешното тяло и номерата на тялото с бутони от F1 до F4, а след това натиснете бутона SELECT, за да потвърдите текущата настройка.

[2] Когато събирането на данни от вътрешните тела завърши, текущите настройки се маркират. Немаркираните елементи показват, че не са направени настройки. Видът на екрана зависи от настройката за „Unit No.“.



Общи елементи

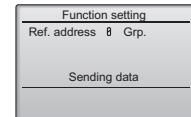
[3] Използвайте бутона F1 или F2, за да преместите курсора и да изберете номер на режим, и да промените зададения номер с бутон F3 или F4.



Отделни елементи  
(Тяло № 1 до 4)

[4] Когато настройките са направени, натиснете бутона SELECT, за да изпратите данните с настройката от дистанционния контролер към вътрешните тела.

[5] Ако предаването е успешно, екранът ще се върне към Function setting.



Забележка:

- Направете настройките по-горе само за тела Mr. Slim, както е необходимо.
- По-горните настройки на функция не са достъпни за City Multi.
- Таблица 1 обобщава опции за настройка за всеки номер режим. За подробна информация за първоначалните настройки, номера режими, както и определяне на номерата за вътрешните тела, вижте ръководството на монтаж за вътрешното тяло.
- Не забравяйте да запишете настройките за всички функции, ако някой от първоначалните настройки бъде променена, след завършване на монтажа.

Таблица 1. Опции за Function setting

Режим №	Режим	Настройки	Настройка №	Номера тела
01	Automatic recovery after power failure	Забранено	1	Задайте „Grp.” за номер на тяло. Тези настройки важат за всички свързани вътрешни тела.
		Разрешено (Изискват се четири минути в режим на готовност след възстановяването на захранването.)	2	
02	Thermistor selection (измерване на вътрешната температура)	Отчитане на средната температура на вътрешните тела при работа	1	
		Термистор на вътрешното тяло, към който е свързан (фиксирани) дистанционният контролер	2	
		Вграден сензор на дистанционният контролер	3	
03	LOSSNAY connection	Не е свързано	1	
		Свързано (без вкарване на външен въздух от вътрешните тела)	2	
		Свързано (с вкарване на външен въздух от вътрешните тела)	3	
04	Power voltage	240 V	1	
		220 V, 230 V	2	
05	AUTO mode	Разрешен (Тялото автоматично достига ефективна работа за спестяване на енергия.)	1	
		Забранено	2	
07	Filter sign	100 часа	1	Задайте „1, 2, 3, 4, or All” за номера тяло. Тези настройки важат за всички вътрешни тела.
		2500 часа	2	
		Не се показва	3	
08	Fan speed	Тих режим (или стандартен)	1	
		Стандартен (или Висок таван 1)	2	
		Висок таван (или Висок таван 2)	3	
09	Outlet	4 посочен	1	Ако за номер на тяло е зададено „1, 2, 3, или 4”, настройките се прилагат само за определеното вътрешно тяло, независимо от бряг на свързаните вътрешни тела (от едно до четири тела).
		3 посочен	2	
		2 посочен	3	
10	Optional parts (Високо ефективен филтър)	Не	1	
		Да	2	
11	Vane	Без перки (или настройка на перка № 3 е действаща.)	1	
		Оборудван с перки (Настройка на перка № 1 е действаща.)	2	
		Оборудван с перки (Настройка на перка № 2 е действаща.)	3	

#### (4) Настройка на LOSSNAY (само при City Multi)

Тази настройка се изисква само когато работата на тела City Multi е свързана с тела LOSSNAY. Тази настройка не е достъпна за Mr. Slim. Настройките на свързване могат да бъдат направени за вътрешното тяло, към което е свързан дистанционния контролер. (Могат да бъдат също потвърдени или изтрити.)

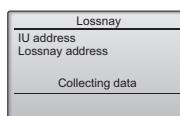
Забележка:

- Използвайте централния контролер, ако е свързан, за задаване на настройките.
- За да свържете работата на вътрешните тела с телата LOSSNAY, непременно свържете адресите на ВСИЧКИ вътрешни тела в групата и на LOSSNAY тялото.

#### [Работа с бутони]

##### [1] Когато от сервисното меню

бъде избрано „Lossnay”, дистанционният контролер ще започне автоматично търсене за регистрирани LOSSNAY адреси на свързаното вътрешно тяло.



##### [2] Когато търсеният завърши, ще се появи най-малкият адрес на

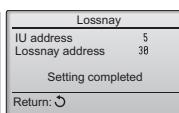
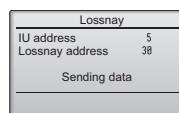
вътрешните тела, които са свързани към дистанционния контролер, и адресът на свързаното тяло LOSSNAY. Ако към вътрешните тела няма свързано тяло LOSSNAY, ще се появи „--“.



Ако няма да правите настройки, натиснете бутона RETURN, за да се върнете към меню Service.

#### [3] За да направите настройка за свързване на LOSSNAY

[3] Въведете адресите на вътрешното тяло и на LOSSNAY тялото за свързване с бутони от F1 до F4, изберете „Set” от „Function” и натиснете бутона SELECT, за да запазите настройките. На екрана ще се появи „Sending data”. Ако настройката е успешно завършена, на екрана ще се появи „Setting completed”.



## Търсене на LOSSNAY адрес

- [4] Въведете адреса на вътрешното тяло, към което е свързан дистанционният контролер, изберете „Conf“ от „Function“ и натиснете бутона SELECT. На екрана ще се появии „Collecting data“. Ако сигналът е получен правилно, ще се появят адресите на вътрешното тяло и на LOSSNAY. Ако не бъде намерено тяло LOSSNAY, на екрана ще се появи „–“. Ако не бъде намерено вътрешно тяло, което да отговаря на въведенния адрес, ще се покаже „Unit not exist“.

Lossnay	
IU address	5
Lossnay address	38

Lossnay	
IU address	5
Lossnay address	38

Return: ⌂

## Извриване на настройката за свързване

- [5] За да изтриете настройката за свързване между тялото LOSSNAY и вътрешните тела, към които е свързан дистанционният контролер, въведете адреса на вътрешното тяло и на тялото LOSSNAY с бутони F1 до F4, изберете „Del.“ от „Function“ и натиснете бутона SELECT. Ще се появии „Deleting“. Ако извриването е успешно, екранът ще се върнете към екрана с резултати от търсениято. Ако не бъде намерено вътрешно тяло, което да отговаря на въведенния адрес, ще се покаже „Unit not exist“. Ако извриването е неуспешно, на екрана ще се покаже „Request rejected“.

Lossnay	
IU address	5
Lossnay address	38

Deleting

Request rejected

Return: ⌂

## (5) Проверка

Изберете „Check“ от сервисното меню, за да се покаже екранът Check menu.

Видът на менюто, което се появява, зависи от типа на свързаната вътрешни тела (City Multi или Mr. Slim).

(Когато е свързан тип City Multi, в менюто ще се покаже само „Error history“.)

- [1] Хронология на грешки  
Изберете „Error history“ от сервисното меню и натиснете бутона SELECT, за да прегледате до 16 записани грешки от хронологията. За страница се показват четири записи, а горният запис на първата страница показва последната записана грешка.

Error history 1/4	
Error	Unit# dd/mm/yy
E8	8-1 12/04/88 12:34

Check menu: ⌂  
▼ Page ▲ Delete

На екрана ще се покажи „Error history deleted“. Натиснете бутона Return, за да се върнете към екрана на меню Check (Проверка).

<Mr. Slim>

Check menu 1/1	
► Error history	
Refrigerant volume check	
Refrigerant leak check	
Smooth maintenance	
Request code	
Service menu: ☰	
▼ Cursor ▲	

Error history

Error history deleted  
Check menu: ⌂

- [2] Други опции в Check menu (само при Mr. Slim)

При телата от тип Mr. Slim, в меню Check (Проверка) са достъпни и следните опции.

- Проверка на обема на охладителния агент
- Проверка за изтичане на охладителен агент
- Безпроблемна поддръжка
- Искане на код

Тези опции са достъпни само за тела Mr. Slim.  
За подробности вижте ръководството за монтаж на вътрешното тяло.

Error history	
Delete error history?	
	[Cancel] [OK]

- [Извриване на хронология на грешки]  
За да изтриете хронологията на грешките, натиснете бутона F4 (Delete) в екрана, на който е показана хронологията. Ще се появи екран, в който трябва да потвърдите дали искате да изтриете хронологията на грешките.  
Натиснете бутона F4 (OK), за да изтриете хронологията.

## (6) Диагностична функция.

Чрез дистанционния контролер можете да проверите хронологията на грешките за всяко тяло.

### [Процедури]

- [1] Изберете „Self check“ от Service menu и натиснете бутона SELECT, за да видите екрана за самодиагностика.

- [2] С помощта на бутона F1 или F2 въведете адреса на охлаждация агент (Mr. Slim) или M-NET адреса (City Multi) и натиснете бутона SELECT.

- [3] Ще се покаже код за грешка, номер на тяло, атрибут и сигнал за ON/OFF статуса на вътрешното тяло при свързването (само при City Multi). Ако няма налична хронология на грешки, ще се покаже „–“.

<Mr. Slim>

Self check	
Ref. address	8
Error	¶ Unt # 1 Grp.IC

Return: ⌂ Reset

<City Multi>

Self check	
M-NET address	1
Error	5102 1 Grp.IC

Return: ⌂ Reset

<Mr. Slim>

Self check	
Ref. address	¶
Select: ✓	—Address +

<City Multi>

Self check	
M-NET address	1
Select: ✓	—Address +

Return: ⌂

Kогато няма хронология на грешки

### [Нулиране на хронология на грешки]

- [1] Натиснете бутона F4 (Reset) на екрана, който показва хронологията на грешките. Ще се появии еcran, в който трябва да потвърдите дали искате да изтриете хронологията на грешките.



- [2] Натиснете бутона F4 (OK), за да изтриете хронологията на грешките. Ако изтриването не е успешно ще се появи „Request rejected“ и, ако не бъде намерено вътрешно тяло, кое то да съответства на въведенния адрес, ще се покаже „Unit not exist“.

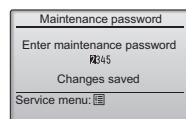
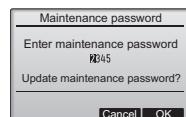
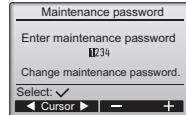


### (7) Настройка на парола за поддръжка

Извършете следните стъпки, за да промените паролата за поддръжка.

#### [Процедури]

- [1] Изберете „Maintenance password“ от Service menu и натиснете бутона SELECT, за да покажете еcran за въвеждане на нова парола.  
[2] Преместете курсора върху цифрата, която желаете да промените, с бутона F1 или F2 и задайте за всяка позиция желаната цифра (от 0 до 9) с бутона F3 или F4.  
[3] Натиснете бутона SELECT, за да запазите новата парола.  
[4] Ще се появии еcran, в който трябва да потвърдите дали искате да промените паролата за поддръжка. Натиснете бутона F4 (OK), за да запазите промяната. Натиснете бутона F3 (Cancel), за да отмените промяната.



[5] След промяна на паролата ще се покаже „Changes saved“.

- [6] Натиснете бутона MENU, за да се върнете в Service menu, или натиснете бутона RETURN, за да се върнете към еcran „Maintenance password“.

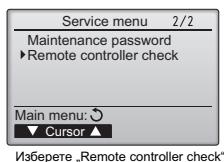
## 13. Проверка на дистанционния контролер

Когато дистанционният контролер не работи правилно, използвайте функцията за проверка на дистанционния контролер за отстраняване на проблема.

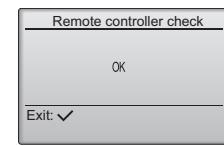
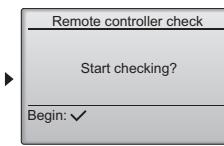
- (1) Проверете екрана на дистанционния контролер и вижте дали има нещо показано (вкл. линии). На екрана на дистанционния контролер няма да бъде показано нищо, ако към него не е подадено правилното напрежение (8,5-12 VDC). В този случай проверете окабеляването на дистанционния контролер и на вътрешните тела.

#### [Процедури]

- [1] Изберете „Remote controller check“ от Service menu и натиснете бутона SELECT, за да започнете проверка на дистанционния контролер и да видите резултатите от нея. За да отмените проверката на дистанционния контролер и да излезете от екрана за проверка, натиснете бутона MENU или RETURN. Дистанционният контролер няма да се рестартира.



Изберете „Remote controller check“.



Екран с резултати от проверка на дистанционния контролер

OK: Няма намерени проблеми в дистанционния контролер. Проверете други части за проблеми.

E3, 6832: Има шум по линията на предаване, неизправността е или във вътрешното тяло, или в друг дистанционен контролер. Проверете предавателната линия и другите дистанционни контролери.

NG (ALLO, ALL1): Повреда във веригата изпраща-получаване. Дистанционният контролер трябва да се смени.

ERC: Броят на грешките в данните е несъответствието между броя на битовете в данните, предавани от дистанционния контролер и успешно предадените данни по линията. Ако са намерени грешки в данните, проверете предавателната линия за смущения от външен шум.

- [2] Ако бутонат SELECT на дистанционния контролер бъде натиснат след показване на резултатите от проверката на контролера, проверката ще завърши и дистанционният контролер ще се рестартира.

 MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BLDG, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN

Упълномощен представител в ЕС: MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V.

HARMAN HOUSE, 1 GEORGE STREET, UXBRIDGE, MIDDLESEX UB8 1QQ, U.K.